Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG — No. 3 DONDERDAG 5 JANUARI 1978

REFERENDUM TEGEN BEMOEIING V.N. EEN SUCCES

Verkiezingen in Chili voorlopig van de baan

Pinochet krijgt zijn zin

SANTIAGO — Het omstreden referendum in Chili lijkt op grond van de eerste resultaten, een groot succes te worden voor president Augusto Pinochet, het hoofd van de militaire junta die aan de macht is sinds in september 1973 de strijdkrachten met geweld een eind maakten aan het bewind van de gekozen marxistische president Salvador Allende. Toen ongeveer 10 pct van de stemmen was geteld, was de verhouding tussen stemmen voor en tegen de huidige regering 81,1 pct tegen 18,9 pct. In totaal zijn er ongeveer zes miljoen stemgerechtigden.

"Dit is beter dan mijn meest optimistische schatting," verklaarde Pinochet. ,,Na dit is, geloof ik, het probleem van het denken over verkiezingen van de baan. Dat is nu geschiedenis. Nu moet iedereen aan het werk," aldus de president. Hij kondigde aan dat het ministerie van Buitenlandse Zaken zal worden gereorganiseerd en dat er speciale commissies naar de landen in Zuid-Amerika zullen worden gezonden om ,, de toestand in Chili uit te leggen". Ook zei hij dat de commissie van de Verenigde Naties voor de rechten van de mens geen toestemming zal krijgen om in Chili een onderzoek in te stellen, ,,als zij zich niet aan de regels houdt." Pinochet had de volksstemming op 21 december uitgeschreven naar aanleiding van een veroordeling van zijn bewind door de Verenigde Naties wegens voortdurende schending van de mensenrechten. Woensdag konden de Chilenen van 18 jaar en ouder met ja of nee antwoorden op de volgende vraag: ,,Tegenover de internationale agressie die tegen ons land is ontketend, steun ik president Pinochet bij de verdediging van de Chileense waardigheid en bevestig ik de wettigheid van de regering van de republiek om soeverein het democratiseringsproces te leiden." Eerder aangekondigde sancties tegen thuisblijvers werden op het laatste ogenblik ingetrokken. Toch werd bij het ontbreken van kiezerslijsten, die na de val van Allende werden vernietigd, in de persoonsbewijzen van de opgekomen stemmers aangetekend dat zij hun stem hadden uitgebracht.

Tegenstanders van het referendum waren o.a. twee andere leden van de junta - de marineleider admiraal Jose T Merino en de luchtmachtchef generaal Gustavo Leigh - de rooms-katholieke kerk en de christen-democratische en de socialistische partij, die beide verboden zijn. Opposanten hadden betoogd dat er onder de huidige omstandigheden, waarin de staat van beleg nog steeds van kracht is, een vrije volksstemming onmogelijk was. Dit had de christen-democratische leider Eduardo Frei, die van 1964 tot 1970 de voorganger van president Allende was, maandag op een persconferentie onderschreven. Pinochet had tegenover deze kritiek gesteld, dat de Chilenen in het referendum hun vaderlandsliefde konden tonen door zijn bewind te steunen tegenover een ,,internationale samenzwering tegen Chili".



Europese gewoonte

LONDEN — Weg met al die nare wereldproblemen. Een lezer van de Londense Times heeft iets veel belangrijkers gevonden om zich bezorgd over te maken. Het vastmaken van het servet onder de kin.

,,Hoevele fraaie cadeau gekregen stropdassen werden reeds ontsierd door vetvlekken?" jammerde R.J. Rees uit Cambridge in een brief aan de krant woensdag.

,,Hoevele overhemdfronten werden reeds bevuild door jusdruppels en hoeveel vesten door wijnvlekken? Wij hebben die bespottelijke gewoonte het servet uit te spreiden over de knie als een schort, daarbij het bovenste en kwetsbaarste deel van de dinerende persoon alle bescherming ontzeggend".

Rees schrijft dat hij meent te weten dat Europeanen kinbevestigers zijn, maar dat de Britten net als de Amerikanen, om de een of andere reden dit verwerpelijk vinden.

,,Laat ons het voornemen maken, meneer de hoofdredacteur, dat wij onze servetten niet langer gebruiken als ondoelmatige schorten. Laat ons ze zonder verdere plichtplegingen gebruiken als slabbetjes.

Zo doende, zullen wij ons niet alleen goede Europeanen tonen, maar ons ook heel wat kosten en verlegenheid besparen", aldus meneer Rees in de Times.

Sabotage oorzaak vliegtuigongeluk?

BOMBAY — Een groep terroristen, nauw gelieerd met de fanatieke hindoesekte Anand Marg, heeft mogelijk de Boeing 747 van de Indische luchtvaartmaatschappij Air India op 1 januari bij Bombay in de lucht laten vliegen. Bij dit ongeluk kwamen 213 mensen om. De groep die zich de revolutionaire volksorganisatie voor de universele waarheid noemt en die beschouwd wordt als het uitvoerend orgaan van de fanatieke hindoesekte Anand Marg, blijkt het Londense bureau van Air India op 28 december een dreigbrief te hebben gestuurd. De groep liet daarin weten van plan te zijn een van de toestellen van de luchtvaartmaatschappij in de lucht te laten vliegen. De directie van het vliegveld van Bombay, die woensdag het bestaan van deze brief onthulde, heeft direct na ontvangst van de boodschap strenge voorzorgsmaatregelen genomen. Zo werd het verongelukte vliegtuig grondig doorzocht waardoor het vertrek moest worden uitgesteld. De leider van Anand Marg, een zekere Sarkar, zit al anderhalf jaar in de gevangenis op beschuldiging van moord op verscheidene van zijn voormalige aanhangers. De fanatieke groep terroristen heeft aanslagen gepleegd op Indiase diplomaten in de V.S. en Engeland met het doel Sarkar vrij te krijgen.

* * *

PLO-topman in Londen vermoord

Dader gezocht in Arabische kringen

LONDEN — **Een leidinggevende, gematigde vertegenwoordiger van het Palestijnse bevrijdingsfront (PLO) in Londen, Said Hammani, is woensdag slachtoffer geworden van een aanslag. Een onbekende Arabier schoot hem in zijn kantoor in het gebouw van de Londense vertegenwoordiging van de Arabische liga aan zijn bureau dood.**

De 40-jarige Hammani was hoofdwoordvoerder van de PLO voor West-Europa. Hij gold als een der weinige gematigden op een invloedrijke post in de PLO en hij had zich bij herhaling uitgesproken tegen terreur. De laatste tijd was hij door collega's in het Midden-Oosten berispt vanwege zijn liberale houding.

De moordenaar, een jonge man, heeft weten te ontkomen. Hij moet volgens Londense kringen gezocht worden in de gelederen van het Arabische, afwijzingsfront", dat tegen elke toenadering tot Israel is. De jonge man had om een afspraak met Hammani gevraagd en deze had het niet nodig gevonden veiligheidsmaatregelen te nemen.

Scotland Yard sluit niet uit dat er verband bestaat tussen deze moord en die op twee Syriers in Londen op zaterdagavond. Zij werden door een bom in hun geparkeerde auto opgeblazen. De lijken van de Syrische ambassade-arts en de Syrische ambassadechauffeur werden dinsdag naar Damascus overgebracht. Hammani was getrouwd en had twee kinderen.

MIAMI — Gewapend met een karabijn hangt een lid van de Amerikaanse kustwacht aan het portier van een vrachtwagen, waarmee 21 bemanningsleden van de ,,Miss Connie" en ,,Ecopesca IV" worden afgevoerd, nadat deze in hechtenis waren genomen omdat aan boord van de schepen 60.000 kilo marihuana werd aangetroffen. De kustwacht had de schepen, die voor anker lagen bij de Bahamas, aangehouden omdat ze niet geregistreerd stonden. Het zou de grootste marihuana-vangst in de Amerikaanse geschiedenis zijn.

Washington steunt dollar eindelijk

Koers Amerikaanse munt sterk omhoog

WASHINGTON — **Het Amerikaanse ministerie van Financien heeft woensdagavond meegedeeld dat een overeenkomst met de Westduitse centrale bank voor onderlinge valutahulp opnieuw in werking is gesteld en dat in samenwerking met de Federal Reserve en andere buitenlandse centrale banken de strijd zal worden aangebonden tegen speculatie op de wisselmarkten. Het ministerie en de Federal Reserve (centrale banken in de VS) zullen actief gebruik gaan maken van het fonds voor stabilisatie van wisselkoersen en van regelingen voor onderlinge valutahulp tot een bedrag van 20 miljard dollar die de Federal Reserve met andere centrale banken heeft getroffen.**

Het bericht zorgde onmiddellijk voor een sterke koersverbetering van de dollar op de wisselmarkt in New York. In Europa had de dollar woensdag opnieuw terrein moeten prijsgeven, voornamelijk in verband met de ogenschijnlijke onverschilligheid van de Amerikaanse monetaire autoriteiten tegenover de zwakke positie van de dollar. Inmiddels heeft men blijkbaar ook in de Verenigde Staten ingezien dat een al te sterke waardevermindering van het Amerikaanse geld problemen zal opleveren.

Op de wisselmarkt in New York is woensdagavond de Federal Reserve Bank in New York (een van de twaalf centrale banken in de Verenigde Staten) meteen na de bekendmaking van de plannen voor gezamenlijke steun van de centrale banken aan de dollar is begonnen met omvangrijke steunaankopen.

De bank is speciaal belast met de afwikkeling van het Amerikaanse betalingsverkeer met het buitenland. De koers van het pond sterling zakte in korte tijd tot 1,935 dollar. Voor de bekendmaking noteerde het Britse geld nog 1,9565 dollar.

Koningin en prins naar Suriname

DEN HAAG — Koningin Juliana en prins Bernhard zullen van 9 tot 15 februari een staatsbezoek aan Suriname brengen, aldus is woensdagavond officieel in Den Haag meegedeeld. Zij beantwoorden hiermee het staatsbezoek dat de president van Suriname en mevrouw Ferrier in september aan Nederland hebben gebracht.

Carter in Frankrijk

PARIJS — President Carter en president Giscard d'Estaing van Frankrijk hebben elkaar woensdag in het Elysee onder vier ogen gesproken nadat de Amerikaanse president die uit Egypte kwam, een krans had gelegd op het graf van de onbekende soldaat onder de Arc de Triomphe in Parijs.

Na de kranslegging weken de twee president van het program af en wandelden samen de Champs Elysee af. Daarna gingen zij naar het Elysee.

Carter zal Valery d'Estaing eerst op de hoogte stellen van de jongste ontwikkelingen in het Midden-Oosten en daarna met de Franse president van gedachten wisselen over de wereldeconomie, de verdediging van de westelijke wereld ondanks het streven naar ontwapening en de ontspanning tussen oost en west, de energiekwestie en de strijd voor de mensenrechten. Meningsverschillen zullen zich mogelijk voordoen op het punt van de door Frankrijk verlangde uitbreiding van de levering van kernenergie.

Gevoelige straf voor dierenbeul

PARIJS — Een rechtbank in Parijs heeft een 44-jarige dierebeul veroordeeld tot een half jaar gevangenisstraf, waarvan drie maanden voorwaardelijk. De man had zijn herdershond van een zevende verdieping af naar buiten geworpen. Hij voerde tot zijn verdediging aan, dat hij tamelijk veel gedronken had toen hij zijn hond naar buiten wierp. Buren verklaarden evenwel, dat de hondebezitter nooit erg zorgzaam voor zijn twee jaar oude huisdier was geweest.

Amin vaart uit tegen christenen

NAIROBI — **President Amin van Oeganda heeft woensdag een heftige aanval gedaan op de christelijke leiders in zijn land. Hij beschuldigde hen ervan dat zij onder de dekmantel van de godsdienst politiek bedrijvig zijn en gelovigen bedreigen die tot de islam zijn bekeerd.**

Volgens radio Kampala, opgevangen in Nairobi, heeft Amin gezegd onlangs klachten van christenen in Oeganda te hebben gehad over politieke werkzaamheid van christelijke leiders onder de dekmantel van de religie. Amin zei dat christenen die tot het mohammedanisme waren overgegaan, bedreigd waren door de christelijke leiders of hun ,,agenten".

De islam, aangehangen door Amin en zijn omgeving en slechts ongeveer zes procent van het volk, bekleedt momenteel in Oeganda een bevoorrechte positie. Het jaar 1977 is in Oeganda gekenmerkt door een aantal anti-christelijke incidenten, zoals de dood van de anglicaanse aartsbisschop van Kampala, de ,,most reverend" Janani Loewoem, terwijl hij naar een ondervragingscentrum van de politie werd gebracht, het verbod van een twintigtal reformatorische secten en, in de streek van Mbarara, een golf van arrestaties onder christenen en de uitwijzing van een aantal Europese rooms-katholieke missionarissen.

CAMP PENDLETON (CALIFORNIE) — Een fotograaf bij het Amerikaanse korps mariniers heeft woensdag in het kamp Pendleton in Californie twee sergeants gedood en vier andere militairen ernstig gewond met kogels en messteken.

De 24-jarige sergeant Earl Holley uit New York was kennelijk door het dolle heen geraakt, toen een verzoek om overplaatsing was afgewezen. Na het bloedbad gaf hij zich zonder verzet over aan de militaire politie.

Vandaag



RENE P. GABRIELA (NAPB) ...rechtszekerheid kwijt...

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17 tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur tel.: 36775 ook pageboy 027-149; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster Markes, tel.: 44131 de wacht.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandaag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA's (nachtdienst)
Otrabanda: Central, tel: 23281;
Punda: Bolivar, tel.: 13929.

DIVERSEN
KATH. MILITAIRETEHUIS: 20.00 klaverjasdrive.

FORTKERK: 20.00 bijeenkomst actiegroep.

TELECURACAO: 17.00 opening; 17.10 Dynomuett; 17.25 van gewest tot gewest; 17.50 disappearing world; 18.50 bulletin tele-8; 19.00 mighty continent; 20.00 notisiero tele 8; 20.30 lo imperdonable; 21.00 Bronk; 22.00 rikesa universal; 23.00 ultimo ora.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Jolanda Croes, Entrejol, tel: 4220
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel: 4222 HOSPITAAL: 8000
TACIXENTRALE: 8845
POLITIE: 8900

***

VRIJDAG
DIVERSEN

BON. MUSEUM (oude politiewacht) openingstijden maandag woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

BIBLIOBUS: te Stanislausschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur

SPEELTUIN maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor aangetekende stukken; 09.15 voor gewone stukken voor Curacao: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 voor gewone stukken voor Curacao en Aruba-postkantoor Kralendijk (N.B. alle post bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

Brand in dierentuin

HANNOVER — In de nacht van dinsdag op woensdag zijn bij een brand in de dierentuin van Osnabrueck in de Westduitse deelstaat Nedersaksen 25 apen om het leven gekomen.

Volgens de directeur van de dierentuin zijn onder de verloren dieren zeer zeldzame exemplaren en is het werk van meer dan een eeuw door de brand vernietigd.

Naar verluidt zijn behalve de apen vele vogels, reptielen en zee-acquaria verloren gegaan.

De schade zou in het geheel een bedrag belopen van 1,5 miljoen Mark. De dieren waren niet verzekerd en de oorzaak van de brand is nog onbekend.

Goede ontwikkeling van landbouwproject

WILLEMSTAD — Een delegatie van het eilandgebied Curacao heeft onlangs een bezoek gebracht aan de dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij waarbij bleek dat de produktie tijdens de laatste maanden van 1977 enorm is gestegen, aldus een EVD-bericht.

Onder een grote tent worden tomaten, promenton en kallebassen geplant en de produktie van de tuinbouw kon de goedkeuring wegdragen van alle aanwezigen.

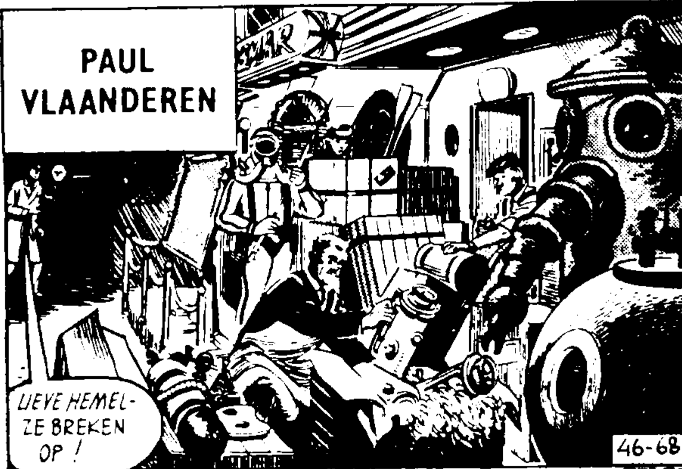
Volgens een zogenaamde druppelsysteem, "drip-irrigation", worden in het landbouwproject diverse groente- en fruitsoorten verbouwd. Het irrigatiesysteem bestaat uit een aantal dunnen pijpen die langs het gehele project loopt en waaruit constant water druppelt. Ook is er een installatie die de grond vochtig houdt waardoor die niet kan uitdrogen door de zon.

Ook in de veeteelt-sektor was vooruitgang te ontdekken. De varkens die er worden gehouden bleken alle schoon te zijn en er is een speciale 'kraamkliniek' ingericht voor drachtige varkens. De jonge varkens worden na acht weken verkocht aan de varkenshouders die op de wachtlijst staan.

In deze sektor worden ook geiten, schapen en koeien gehouden. De koeien zijn een kruising van Curacaose koeien met de Indiase stier die Cebú wordt genoemd.

Tijdens de rondleiding van de delegatie werd tevens een bezoek gebracht aan het laboratorium van de dienst LVV waar testen worden afgenomen van de vruchtbaarheid van de grond en van het water dat wordt gebruikt voor de bevloeing.

Aan het eind van het bezoek kregen alle delegatieleden uit handen van het hoofd mevrouw ing. P. van de Veer-Postma, een mand met diverse groenten- en fruitsoorten.









Brandkast in bosjes

WILLEMSTAD — In de vroege ochtend ontdekten voorbijgangers in de buurt van het KNSM-kantoor te Punda twee mannen die zich verdacht in de struiken ophielden. Zij waren bezig met het aftrekken van takken. Een onderzoek door de politie leverde een brandkast op die in het struikgewas verborgen was. De mannen hadden inmiddels de benen genomen. De kast was afkomstig van een kraak die vannacht in de Windmill was gezet. Niet alleen de brandkast maar ook verscheidene sieraden waren weggenomen. De inbrekers die vannacht kennelijk zonder vervoer zaten hadden de kast zolang tussen de bosjes verborgen. De politie heeft een van de krakers kunnen aanhouden. Naar de andere wordt gezocht.

WILLEMSTAD — Als eerste evenement in het nieuwe jaar op het gebied van de klassieke muziek vindt op vrijdag 13 januari een interessant concert plaats in het auditorium van Huize Welgelegen.

Eric Gorsira heeft, gedachtig het jaarlijkse bezoek rond deze dagen van onze pianist Harold Martina, en de eerste visite aan Curacao van de Amerikaanse klarinettiste Lori Haddad, deze twee musici uitgenodigd om samen met fluitiste Aya Landheer, Frank Davelaar, tenor, Felix Linder, viool, Cees v.d. Heijden, altviool, en celliste Luise Gorsira, een zeer gevarieerd en aantrekkelijk programma uit te voeren van werken uit de kamermuziekliteratuur voor allerlei combinaties van genoemde instrumenten:

BOCCHERINI'S Fluitkwintet in Es op. 21 no. 6; GINASTERA'S Impresiones de la Puna voor fluitkwintet; BRAHMS Trio in a, op. 114, voor piano, klarinet en cello; VAUGHAN WILLIAMS's On Wenlock Edge voor tenor, piano en strijkkwartet; Prokofieff's Ouverture op Hebreeuwse Thema's op 34 voor klarinet, strijkkwartet en piano.



WILLEMSTAD — Gisteravond werden de kandidaten voor de Miss-Carnaval verkiezing van de Shellgroep aan de pers voorgesteld. De verkiezing vindt morgenavond plaats in Rust en Burgh waarbij Doble R en Super 8 de muzikale omlijsting zullen verzorgen. Alle 1300 kaarten voor dit evenement zijn reeds uitverkocht. De kandidaten zullen worden getest op presentatie en expressie door een jury bestaande uit vijf personen. Op de foto de kandidaten met in hun midden Miss Carnaval 1977 van de Shellgroep Marianne Daal.

Ingezonden

Defect

Aan de linkeringang van het hulppostkantoor te Otrabanda prijkt al zes jaren lang bovenaan de deur het woord „DEFECT". Een mooi gezicht voor een toerist, die zes jaar geleden z'n brieven hier postte en dit nog steeds te zien krijgt. Op mijn vraag aan het personeel van dit postkantoor of deze deur niet gerepareerd kon worden kreeg ik tot antwoord: „mijnheer, ook wij klagen er al zes jaar lang over, misschien weegt deze post te zwaar op de begroting en moet er een SPECIALIST uit het buitenland aangetrokken worden, daar onze locale krachten meestal niet geschikt zijn voor dit soort werk". Wij hopen, dat de overheid hieraan aandacht zal besteden en binnen afzienbare tijd het woord „DEFECT" in „PERFECT" zal doen veranderen.

OPMERKER

Shell Curacao-manager ir R. de Vos:

Olie-industrie kampt nog jaren met overcapaciteit

WILLEMSTAD — De olie-industrie zal nog jaren te kampen hebben met een overcapaciteit. Aldus de strekking van de nieuwjaarsrede van generaal-manager ir R. de Vos van Shell Curacao NV. Voor de lokale olie-maatschappij heeft dat als gevolg dat maar twee-derde van maximale capaciteit van 360.000 barrels per dag benut kan worden.

De over-capaciteit van de olie-industrie heeft rechtstreeks te maken met een sterk verminderd gebruik van ruwe olie, wat op zijn beurt weer het resultaat is van een sterke stijging van de olieprijzen, dat wil zeggen momenteel vijfmaal zo hoog als in de periode 1973/1974. De general-manager van Shell Curacao verwacht daarom dat, de voorspellingen volgend, ook dit bedrijf niet de maximale capaciteiten kan benutten. Voor Shell Curacao ligt de capaciteit maar ongeveer op twee-derde van het maximum, dat is 360.000 barrels per dag. In de regio zou deze situatie een weinig ander beeld geven. Zo zou naar berekeningen van Shell in Venezuela zelfs minder dan twee-derde van het totaal benut worden.

RADICALE OMMEKEER

In zijn nieuwjaars-rede heeft ir De Vos voorgerekend dat het verlies dat geleden wordt door Shell Curacao moet worden opgevangen door het doen van leningen, wat geld kost. "Het betekent dat voor elke gulden die wij als bedrijf moeten lenen om onze tekorten te dekken dit jaar, wij zeven à acht cent elk volgend jaar moeten betalen, althans zolang wij de schuld niet afbetaald hebben", zei ir De Vos. Omdat hij geen radicale ommekeer verwacht dit jaar doet hij een beroep soberheid en zuinigheid te betrachten nu en in de toekomst.

Zeer verheugd toonde de Shell-general-manager zich over het op tweede kerstdag behaalde veiligheidsrecord bij het bedrijf. "Het meest indrukwekkende is dat u met elkaar bewezen hebt zich te kunnen inzetten voor het gestelde doel: persoonlijke veiligheid".

Homofiele pater gesuspendeerd

VALENCIA — Een Spaanse Karmeliet, Antonio Roig Rosello, die een best-seller schreef over zijn ervaringen als homofiel, is door het het aartsbisdom Valencia gesuspendeerd na overleg met de orde van de pater.

Het boek „Geen paradijs in ieder park" ging grif van de hand en was al snel uitverkocht. Pater Rosello heeft gezegd, dat hij nog drie boeken in voorbereiding heeft. Zijn eerste boek beschrijft de omstandigheden die ertoe leidden dat hij homofiel werd, toen hij in Londen verbleef.

Nu hij gesuspendeerd is, mag pater Rosello de mis niet meer opdragen en geen sakramenten toedienen.

Carnavals-caleidoscoop

Carnaval 1978:

Soberheid ook in Shellgroep

WILLEMSTAD — De soberheid die Shell Curacao n.v. het vorig jaar heeft aangekondigd zal ook zijn weerslag hebben op de carnavalsgroep van de Shell dit jaar. De Shellgroep die dit jaar ook zal meedoen aan de grote optocht van het Carnaval zal dit jaar uit slechts 70 personen bestaan in tegenstelling tot het vorig jaar waar zo'n honderd man meedansten in de optocht. De groep zal dit jaar als thema meedragen "Korsow na Ora", waarbij het accent gelegd zal worden op de originaliteit in plaats van op luxe.

De totale kosten van de groep worden verdeeld waarbij de Shell met een derde zal bijdragen, terwijl de rest uit fundraisings en eigen bijdrage van de deelnemers zal moeten komen.

Tumba-festival

WILLEMSTAD — Het tumba-festival van dit jaar zal definitief plaatsvinden op 23, 24 en 26 januari, waarbij op de laatste dag de roadmarch van de grote carnavalsoptocht zal worden gekozen.

Het festival kan dit jaar niet worden gehouden in de industriehal te Zeelandia doch de Vereniging van Musici zal deze week nog uit drie alternatieven de meest geschikte plaats uitzoeken. Gisteravond werd tijdens een vergadering van de vereniging besloten dat de prijzen en het systeem dat het vorig jaar gehanteerd werd bij de begeleiding van de tumbazangers, zal worden gehandhaafd.

Bijdragen overheid

WILLEMSTAD — De eilandelijke overheid heeft besloten om dit jaar wederom een bijdrage te verlenen aan het Carnaval op Curacao. Zo zal er een campagne worden opgezet via de publiciteitsmedia om bekendheid te geven aan het Carnaval en zal de Eilandsvoorlichtingsdienst haar zendingstijd ter beschikking stellen van de carnavalsevenementen.

De regering zal voor de grote optocht vijf lokale muziekgroepen contracteren die op strategische plaatsen van de optocht zullen worden neergezet. Ook het Departement van Toerisme zal een bijdrage leveren aan het carnaval, hoewel nog niet bekend is in welke vorm.

Inschrijvingen

WILLEMSTAD — De inschrijvingen voor de diverse evenementen van het Carnavalscomité druppelen reeds binnen bij het kantoor in het AVV-C gebouw.

Voor de jeugdoptocht hebben zich reeds zes groepen opgegeven en voor de verkiezing van de Reina Hubenil zijn er ook reeds zes kandidaten. Voor de verkiezing van de grote Prins en Pancho is er één duo en voor de kleine hebben reeds twee duo's zich ingeschreven. De sluitingsdata voor de inschrijvingen zijn respectievelijk: Prins en Pancho 9 januari, de jeugdige Prins en Pancho en Koningin 14 januari, en de inschrijving voor de verkiezing van Miss Carnaval moet voor 22 januari binnen zijn.

De deelnemers aan de grote optocht moeten zich voor 1 februari opgeven terwijl de laatste inschrijvingsdatum voor de optocht van de jeugd op 25 januari is.

Ongenoegen bij brandweerlieden

PHILIPSBURG — Bij de brandweerlieden op het Julianavliegveld heerst er momenteel groot ongenoegen in verband met het nog niet tegemoet komen van beloften door de eilandsoverheid voor hun benoeming in de ambtenarij.

Eer men tot acties overgaat heeft men de wens uitgesproken voor een gesprek met de vakbond ABVO. Aldus de brandweerlieden, die nog steeds in dienst zijn als arbeidscontractant. Al het nodige papierwerk is door de gezaghebber Th. M. Pandt reeds ondertekend. Men beschuldigt gedeputeerde Sam Hazel van het achterhouden van hun promoties.



NAPB: ONENIGHEID LEIDING OORZAAK PROBLEMEN

Min Chance beslist eind januari

Politiebond wacht op ministerieel besluit

WILLEMSTAD — De politiebond besloot in de ledenvergadering van gisteren de beslissing van minister Leo Chance van Justitie inzake benoeming van hoofagenten tot onderinspecteur af te wachten. Hoewel de leden van de bond, zowel op Aruba als op Curacao, verwachten dat enkelen van hen door de minister bij deze benoemingen gepasseerd zullen worden, kunnen zij niets doen zolang de definitieve besluiten niet zijn gevallen. De minister heeft eergisteren tegen het NAPB-bestuurslid N.E. Calmes gezegd dat hij eind van deze maand de beslissingen zal nemen conform de adviezen die hij op dat moment binnen heeft. Hoofd-commissaris Johan Oldenboom heeft in een onderhoud met NAPB-voorzitter Rene Gabriela gistermorgen nog gezegd dat hij zich zal verzetten tegen elke benoeming die niet volgens de regels gaat.

Op dit moment zijn er 25 plaatsen die open staan om bezet te worden door een onder-inspecteur. Op de ranglijst van hoofdagenten die in aanmerking komen voor benoeming op die plaatsen staan ongeveer veertig namen. Deze aantallen gelden voor de hele Antillen samen.

ADVIES PG

Steeds is het de gewoonte geweest, dat bij die benoemingen de volgorde naar jaren in functie op die ranglijst werd aangehouden. Dit maal bestaat een sterke indruk dat de minister zich niet zal houden aan deze volgorde. Om te komen tot een besluit vraagt de minister adviezen van diverse mensen, waaronder de hoofdcommissaris, de chefs van de afdelingen, het departement Personeelszaken en dit keer ook van de procureur-generaal. Dit laatste heeft de leden, naar de heer Gabriela vertelde, enigszins bevreemd. PG mr Luis Nahr verklaarde vanmorgen aan de Amigoe dat hij het als een uitzondering zou hebben beschouwd, wanneer geen advies was gevraagd van hem, aangezien hij de persoon is die, ingeval een zaak voor de ambtenarenrechter begonnen wordt, de besluiten moet verdedigen. De huidige minister van Justitie legt erg veel stukken, voordat hij de beslissing neemt, over voor advies aan de procureur generaal. Of dit ook altijd het geval is geweest met benoemingen tot onder-inspecteur, kon mr Nahr niet direct beamen: "Een minister doet het wel, een andere niet. De huidige geeft ze wel eerst aan mij".

RANGLIJST

Naar NAPB-voorzitter Gabriela op de vergadering van gisteravond zei raken de leden de rechtszekerheid kwijt, wanneer de ranglijst niet gehanteerd wordt bij de benoemingen. Op Aruba zou door minister Chance zijn beweerd (hoewel een bevestiging daarvan niet te krijgen was van officiele zijde) dat alle voordrachten van dat eiland doorgevoerd worden.

Daarmee zouden dan hoofdagenten op Curacao gepasseerd worden. In het verleden heeft zich een dergelijk geval al eens voorgedaan en toen is door de rechter bepaald dat de gepasseerde alsnog moest worden bevorderd. Zich baserend op deze rechterlijke uitspraak kan volgens de heer Gabriela geconcludeerd worden dat, hoewel niet duidelijk omschreven in de wetgeving, de ranglijst, die geldt voor de hele Antillen, een grond heeft die stoelt op een jarenlang gehanteerde gewoonte.

De heer Gabriela verklaarde desgevraagd vanmorgen aan de Amigoe dat de ranglijst nog niet is ingedeeld naar eilanden, maar geldt voor het korps op de hele Antillen. Wanneer de ranglijsten eindelijk worden opgesteld, . moet het gehele korps worden gedecentraliseerd. Dergelijke plannen zijn in het regeerprogramma van het huidige kabinet niet te vinden.

SOLIDARITEIT

De heer Antersijn van de Arubaanse sectie van de NAPB, legde gisteravond aan de leden van Curacao een verklaring af, waarin de solidariteit met de Curacaose sectie werd betuigd in deze kwestie. De heer Antersijn zei dat ook op Aruba oppositie gevoerd zal worden tegen een systeem zoals verwacht wordt dat gehanteerd gaat worden. "Misschien dat het enkele van onze Arubaanse leden nu voordelig uitkomt" zei de heer Antersijn, „maar de volgende keer kunnen wij zelf de dupe worden van die manier van handelen". Gistermorgen heeft hoofdcommissaris Johan F.Oldenboom tegen de heer Gabriela gezegd dat hij zich zal verzetten tegen elk benoemingsbesluit dat geen wettelijke basis heeft en tegen de regels indruist en wanneer de rechtvaardigheid van die besluiten niet onomstotelijk is vastgesteld. Eergisteren heeft minister Leo Chance nog verklaard aan de heer N. Calmes van het NAPB-bestuur dat eind van deze maand de beslissingen zullen vallen. Daarbij zal de bewindsman afgaan op de adviezen en voordrachten die hij op dat moment in zijn bezit heeft.

De NAPB heeft zich al laten voorlichten door juristen over de positie van de bond ingeval de beslissingen niet conform de normale gang van zaken worden genomen. Totdat deze beslissingen zijn gevallen kan niets ondernomen worden.

De autoriteiten zijn voorts bij diverse gelegenheden al op de hoogte gebracht van het standpunt van de bond.

KORPSLEIDING

De leden lieten op de vergadering van gisteravond duidelijk tot uiting komen dat zij de oorzaak van alle ontevredenheid in het korps politie zien in de onenigheid die bestaat in de leiding van het korps. Daardoor kan evenmin een goed en evenwichtig beleid gevoerd worden. Het is een publiek geheim, volgens de leden, dat het in het geheel niet botert tussen de hoofdcommissaris en de commissaris. In een onderhoud dat de NAPB heeft gehad enkele maanden geleden met de heer S.G.M. "Boy" Rozendal, toen hij nog formateur was, liet de bond weten dat de problemen in het korps veroorzaakt worden door één persoon. De heer Rozendal beloofde een grondig onderzoek te laten verrichten, naar de achtergronden van de problemen en aan de hand van de resultaten daarvan stappen te ondernemen om de toestand te verbeteren.

Minister Chance was niet bereikbaar voor commentaar.



WILLEMSTAD __ Het bestuur van de politiebond NAPB gaf gisteravond op een buitengewone vergadering uitleg aan de leden over de perikelen rond de benoemingen tot onderinspecteur. Op de foto v.l.n.r. N.E. Calmes, Antersijn (NAPB-Aruba), mej. Chandra Zimmerman, Rene Gabriela en S. Pieter.

Zetduvel

WILLEMSTAD — Een bericht in een plaatselijk dagblad eerder deze week heeft enige verwarring veroorzaakt. In dat bericht stond dat die krant al op 30 november jongstleden melding had gemaakt van indiening op 29 december 1976 van wetsontwerpen over de kwestie inflatie-correctie bij de staten.

Beledigend voor het personeel van het college van de staten als hieruit geconcludeerd zou worden dat zij meer dan een jaar gewacht heeft met het doorsturen hiervan aan de statenleden.

Premier Rozendal meldde op 29 december afgelopen jaar (verleden week) persoonlijk aan de Amigoe dat die dag zijn kabinet deze wets-ontwerpen had gestuurd naar het parlement, welke mededeling de volgende dag door minister Croes van Financien werd bevestigd. Daaruit kan weer voorzichtig geconcludeerd worden dat de desbetreffende krant in de sfeer van de genoemde wetsontwerpen aan waarzeggingen doet met terugwerkende kracht. Het meest gemakkelijke excuus dat gegeven kan worden is, dat de zetduivel zich weer heeft doen gelden.

Delegatie in februari op de Antillen

Markt-onderzoek EEG voor lokale producten

WILLEMSTAD — Een EEG-delegatie komt de volgende maand naar de Antillen om een onderzoek in te stellen naar de mogelijkheden die er zijn voor plaatselijke producten op de Europese markt...Als je niet op de hoogte bent van die markt-kansen, kun je ook geen adequate promotie voeren", zei minister Miguel A. Pourier van Welvaartszorg.

In februari komt een delegatie van de Europese Economische Gemeenschap naar de Antillen om hier te onderzoeken welke plaatselijk gefabriceerde producten op de Europese markt kunnen worden gebracht. Door de associatie van de Antillen met de EEG genieten lokaal gefabriceerde producten zekere privileges op de Europese markt.

TROFEE-FABRIEK

Desgevraagd deelde minister Pourier van Welvaartszorg mee dat hierbij gedacht wordt aan meer specifieke producten als Curacao-likeur, rum van Aruba of Sint Maarten en nog wat andere producten. Niet de fabrieksproductie die daar zelf al gemaakt worden. Volgens de bewindsman is er zelfs sprake van de mogelijkheid van een fabriek die trofeeën wil gaan maken op Bonaire voor de Europese markt.

Deze plannen zullen afhangen van de resultaten van het EEG-onderzoek. Naar minister Pourier zei is er kan er geen adequate promotie van lokale producten op de Europese markt gevoerd worden, wanneer die markt niet eerst is verkend. De minister hoopt tijdens zijn komend bezoek aan Nederland een dag vrij te kunnen maken om ook een bezoek te brengen aan het EEG-hoofdkwartier in Brussel.

Wet inflatie-correctie gunstig voor gepensioneerden

WILLEMSTAD __ Van de wetswijzigingen die de regering in petto heeft voor een inflatie-correctie van vijftien procent op de inkomstenbelasting zullen ook de gepensioneerden genieten, die nog geen waardevast pensioen hebben. Dit staat vermeld in de memorie van toelichting op de voorgestelde wijzigingen in de wet op inkomstenbelasting en die op loonbelasting.

Aangezien de regering evenals de belastingplichtige getroffen is door de inflatie van de laatste jaren, en rekening houdend met het verlies aan inkomsten door een maatregel als inflatie-correctie, kan geen correctie van de volle pond gegeven worden op de inkomstenbelasting. Vijftien procent acht de regering het een redelijk percentage. De twee wetswijzigingen, die al door de Raad van Advies zijn behandeld, zullen in een spoedige vergadering van de staten worden behandeld.

Aanpassing pensioenen aan index

WILLEMSTAD __ Ingaande een januari 1978 zijn de ouderdomsvoorzieningen, de ouderdomsuitkeringen en de weduwe-en wezenpensioenen wederom verhoogd. De uitkeringen worden jaarlijks aangepast aan de stijging van kosten van levensonderhoud.

De AOV-premies die uitbetaald worden aan 62-jarigen en ouder en de ouderdomsuitkeringen voor 60 en 61-jarigen bedragen dit jaar 288 gulden per maand voor gehuwden in tegenstelling tot het vorig jaar toen de premie 270 gulden per maand bedroeg. Voor ongehuwden is de premie van 158 per maand verhoogd tot 168 gulden per maand. De weduwen- en wezenpensioenen zijn ook verhoogd met ongeveer een tientje per maand. Via de Sociale Verzekeringsbank worden alle gegevens van de eilanden van de Antillen, exclusief die van Aruba, geadministreerd. Aruba beschikt over een eigen administratie.

Voor wat betreft de AOV worden op Curacao 9743 premies uitbetaald, op Bonaire 831, op St Eustatius 160, St Maarten 535 en op Saba 162. De Ouderdomsuitkeringen op Curacao bedragen 295, Bonaire 33, St Maarten 4, Saba 5 en St Eustatius 1.

De AWW-premies bedragen op Curacao 1233, op Bonaire 65, op St Maarten 80, op St Eustatius 9 en op Saba 11.

Nieuwe partij op Bovenwinden

PHILIPSBURG — Volgens welingelichte bronnen is de gedeputeerde Sam Hazel van plan een nieuwe politieke partij op te richten. Verschillende personen waaronder een lokale advokaat zou door de heer Hazel zijn benaderd voor een lijst voor de komende eilandsraadsverkiezingen op de Bovenwinden.

Wel is bekend dat de advokaat geweigerd zou hebben. Officieel wordt nog niets vernomen over de oprichting van de partij. Het schijnt dat meerdere personen hebben geweigerd deel te nemen aan de oprichting van de nieuwe partij.

JERUZALEM — Vijfentactig procent van de Israelische joden is op het ogenblik overtuigd van het oprechte verlangen naar vrede van president Sadat. Dit blijkt uit een opinie-onderzoek van het instituut voor sociale onderzoekingen van de Hebreeuwse universiteit in Jeruzalem. Het cijfer ligt aanzienlijk hoger dan een maand geleden.

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de eerste trekking van de landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
EERSTE PRIJS (fl. 60.000): 20333; TWEEDE PRIJS (fl. 25.000): 5168 en DERDE PRIJS (fl. 12.500) 19928.

Curacao Holding Company inzake P.I. Hotel:

Recht op eigen mening over ontslag personeel

WILLEMSTAD — Curacao Holding hoeft het niet eens te zijn met de beslissing van de direktie van het Princess Isles Hotel inzake het ontslag van de elf casino-werknemers en houdt zich het recht voor om haar eigen mening erop na te houden. Dit verklaarde een woordvoerder van Curacao Holding die de eigenaar is van het hotel en waarvan het eilandgebied Curacao alle aandelen in handen heeft.

De beslissing van de direktie van het hotel om de werknemers te ontslaan waarbij via rechterlijke beslissing een jaarsalaris moet worden uitbetaald, zal het doel ongeveer 120 duizend gulden kosten. De woordvoerder van Curacao Holding gaf toe dat indien het hotel met verliezen draait, dit bedrag ten laste komt van de Holding Company.

FRAUDE

"Wel is het zo dat indien alles goed gaat, de casino van het hotel binnen een maand de 120 duizend gulden kan opbrengen," aldus de woordvoerder. Hij voegde eraan toe dat het zeker is dat het casino met grote verliezen draaide en dat aan het daglicht was gekomen dat er fraude werd gepleegd in het casino van Princess Isles Hotel. "Het was de taak van de direktie van het hotel om stappen te ondernemen om de schuldigen aan te wijzen, maar dit wil nog niet zeggen dat wij de mening delen dat de elf ontslagen werknemers de werkelijke schuldigen zijn."

MAATREGELEN

Desgevraagd vertelde de woordvoerder van Curacao Holding Company dat na de brief van november 1977 waarin de maatschappij aandringt op verbetering van de financiele situatie van het hotel, de hotel-direktie verschillende maatregelen heeft genomen in het voordeel van de exploitatie van het hotel. Zo is de toezicht op he' casino verscherpt en is er personeel in dienst genomen in sleutelposities van het hotel.

KRITIEK

In het radioprogramma Tribuna di Proletario lanceerde de Horecaf gisteren een felle kritiek op de Holding Company die het hotel toegestaan dat er ontslagen vielen waardoor de exploitatiekosten van het hotel stijgen. De Horecaf bracht naar voren dat de Holding Company door de eilandelijke overheid was opgericht om de hotels die op het punt van faillisement stonden, weer op de been te helpen om de arbeidsplaatsen te handhaven.

De woordvoerder van de Horecaf deelde in het programma mede dat de bond via haar advokaat de rechter heeft benaderd om het verzoek van de direktie van Princess Isles Hotel af te wijzen.

Zoals de Amigoe eerder berichte had de rechter in de rechtszaak die de direktie van het hotel was aangegaan tegen de elf werknemers, de mogelijkheden opengelaten om de werknemers of wederom in dienst te nemen, of te ontslaan met uitbetaling van een jaarsalaris. De direktie van het hotel heeft voor de laatste mogelijkheid gekozen en heeft hiertoe een verzoek ingediend bij de rechter.

Voorstel van Horecaf

1979: Jaar van Toerisme

WILLEMSTAD — In een schrijven aan het Bestuurscollege, de centrale regering en aan Curacao Hotel Association, heeft de Horecaf verzocht om het jaar 1978 uit te roepen tot jaar van planificatie en 1979 tot het jaar van toerisme.

Dit bleek uit een mededeling van de bond in het wekelijkse radioprogramma Tribuna di Proletario van gisteren voor de Curom. De Horecaf-woordvoerder was van mening dat gedurende dit jaar plannen moeten worden gemaakt om het volgend jaar Curacao een paradijs van het volk en van de toeristen te kunnen noemen. "Indien er genoeg arbeidsplaatsen gecreeerd worden in deze sector dan kunnen wij in 1979 Curacao inderdaad een paradijs voor eenieder noemen," aldus de woordvoerder.

VOORBEELDEN

De vakbondsman noemde diverse voorbeelden die in aanmerking komen voor de planificatie van dit jaar. Zo moet het Hilton Hotel worden uitgebreid met 200 kamers, het Coral Cliff Hotel moet worden overgenomen door het eilandsbestuur en het Country Inn Hotel moet worden verbeterd.

Op de plaats waar vroeger Hotel Americana stond op Brionplein, moet een nieuw hotel worden gebouwd met lage prijzen, en in de buurt van Parera zou er een hotel moeten komen met genoeg parkeerruimte speciaal voor de Venezolaanse toeristen die met de ferry naar Curacao komen.

REGISTRATIE

Ook stelde de Horecaf-woordvoerder voor om iedereen die kamers beschikbaar stelt voor toeristen te registreren om een totaal beeld te krijgen van de totaliteit van beschikbare kamers op Curacao. De hotels moeten volgens de Horecaf via het sterretjes-systeem worden geklassificeerd waarbij de prijzen van de verschillende klassen niet zomaar omlaag kunnen gaan.

Voor wat betreft het jaar 1979 moeten er genoeg folders, stickers en posters worden geproduceerd in alle mogelijke talen. De Horecaf vond dat het eilandgebied een speciale post op de begroting moest reserveren voor zowel 1978 en 1979 waarbij gelden worden gereserveerd voor het toerisme.

De novembermaand in 1979 zal geheel worden verzorgd door de Horecaf zelf terwijl de andere instanties als de Kamer van Koophandel, Vereniging Bedrijfsleven, het Toeristen-bureau en het eilandsbestuur gedurende de rest van het jaar voor hun rekening moeten nemen, met culturele manifestaties e.d.

E.A. Jansen tijdens Lions-lunch:

Varkensfokkerijen niet maximaal ontwikkeld

WILLEMSTAD __ Enige tijd geleden ontving de eilandsregering 600 duizend gulden van Nederland om de varkensindustrie op Curacao te verbeteren. De eilandsdienst LVV (Landbouw, Veeteelt en Visserij) stelde een plan op om met dit geld vijf varkensfokkerijen op te zetten. Toch heeft de varkensindustrie op Curacao nog geen optimale ontwikkeling kunnen bereiken, ondanks alle moeite die er tot nu toe hiervoor is gedaan.

Gisteren bracht de heer E.A. Jansen, voorzitter van de unie van pluimvee houders, in een toespraak tijdens een Lions-lunch, enkele redenen hiervoor naar voren. Volgens hem lag het tot nu toe mislukken van veel varkensbedrijven onder andere aan het idee dat er in onze gemeenschap leeft, dat des te meer vuil, modder en verrot voedsel aan varkens gegeven worden, des te betere resultaten de fokkerijen bieden.

Door het projekt van de LVV op Klein Kwartier, waar varkens in hygienischer leefklimaat worden gehouden en beter voedsel krijgen, zijn varkenshouders nu door de resultaten anders gaan denken. Toch zijn de resultaten nog niet wat ze kunnen zijn en dat ligt volgens de heer Jansen te, dele aan het feit dat de regering zomaar prijzen voor varkensvlees vaststelt, zonder eerst de varkenshouders te raadplegen.

De grootste bedrijven in pluimvee voor de eierenproductie op Curacao hebben ongeveer 25000 vogels, de kleinste rond de 3000. Dit bedrijftype geniet volledige bescherming van de regering en is dan ook met sprongen vooruitgegaan. Er kan nu zelfs met trots gezegd worden dat het gedurende de afgelopen feestdagen niet nodig was om eieren te importeren.

NEW YORK — Groepen stakende Amerikaanse mijnwerkers hebben in de staat Tennessee meer dan tien mijnen, waar niet-georganiseerd personeel werkte, gedwongen te sluiten.

Min Max Croes in RVD-programma

ORANJESTAD — In het televisie-programma van de regeringsvoorlichtingsdienst zal zaterdagavond het woord gevoerd worden door de minister van Financiën, de heer Max Croes. Het programma wordt om kwart over zeven in samenwerking met alle radiostations uitgezonden.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

ARUBA

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend, dat krachtens Beschikking van de Minister van Economische Zaken de hoogst toelaatbare verkoopprijzen ten aanzien van de geneesmiddelen tegen Diabetes Mellitus, ingaande 4 januari 1978, voor wat betreft het eilandgebied ARUBA, als volgt zijn vastgesteld:

	Fabrikant/ merk	Hoogst toelaatbare prijs aan de groothandel	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel
M—73 TES TAPE	Lilly	f. 1,91	f. 2,39 + 0,16

N.B. + = verhoging

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen ter bevordering van de concurrentie is [illegible].

De absolute prijsverhoging per eenheid komt voor in de laatste kolom.

DE DIREKTEUR

Territorio Insular di Aruba

Pa medio di esaki Gobierno di Territorio Insular di Aruba ta invita henter e pueblo Arubano pa un recepcion en coneccion cu Aña Nobo:

Dia : 7 di januari 1978
Lugar: Papiamento Room di Aruba Caribbean Hotel
Ora : 7.00 p.m. - 9.00 p.m.
Trabe: Business suit

Acepta e invitacion aki, como un invitacion personal.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren
werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoonnummers
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen
Tel.: 1639 - 2950 - 2316

Taxicentrale
24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555

Brandweer : 4255

BIOSCOPEN

ORANJESTAD
De Veer 20.30 Rocky (14 jr); Rialto 20.00 The anderson tapes (18 jr)
BALASHI
Drive in 20.30 Dragon (18 jr).
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 Sleeper (All).

WIT GELE KRUIS
Oranjestad tel: 3168; Noord tel: 3425; Sta Cruz en Paradera tel 8288; Savaneta en Brazil tel: 7020; San Nicolaas tel: 5906;
Kantooruren: Dakota, Patiastraat 27 tel: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel: 1081; San Nicolaas: San Nicolas tel: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN San Nicolaas en Savaneta: dokter O.L. Ponse Savaneta 317, tel: 7224.

VRIJDAG

DIVERSEN

TOERISTENSCHIP 08.00-18.00 Italia - vert. Selma.

BIBLIOBUS
OPEL: 08.30 te Pius X-school; 10.30 te Fatimacollege, Dakota.
DAF: 08.00 te Kukwissaschool, Pos Chikitoe; 10.00 te H.Hartschool; 11.30 te St Antoniusschool Savaneta.

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1-A, tel: 3145) open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

TELEARUBA: 17.00 it's a knock out; 18.00 magic ball; 18.15 cartoons; 18.45 eng. nieuws; 19.00 nos tera; 19.25 al momento; 19.30 Matt Helm; 20.30 telenoticias; 21.00 lo imperdonable; 22.30 Ryan.

Condoleances minister Rogers aan fam. Wever

WILLEMSTAD — Gisteren zond minister S.N. Rogers (Cultuur) het volgend telegram aan fam. Wever, p/a Lucio R. Wever, op Aruba. "Mi mas profundo condolencia ku fallecimiento di sr Rufo Wever, Aruba y Antillas a sufri un irriparable perdida di un di nos gran junan y nos tur ta convevi ku esey. Forsa y consuelo den e dianan tristu y duru aki".

Aruba wil eigen ontwikkelingsbrigade

ORANJESTAD — Tijdens de hedenmorgen begonnen openbare vergadering van de Arubaanse eilandsraad werd op verzoek van MEP-fractieleider Betico Croes als extra agendapunt opgebracht "oprichting eilandelijke ontwikkelingsbrigade Aruba". Voorts werden de aan de eilandsraad toegezonden moties van de eilandsraden van Bonaire van 19 augustus 1977 en Curacao 30 augustus 1977 eveneens als extra agendapunt opgenomen.

Op voorstel van Betico Croes werd met de MEP-stemmen voor en oppositie tegen een voorstel aangenomen om tijdens deze vergadering de spreektijdenlimiet aan te houden. De oppositie verzette zich hier fel tegen vooral omdat zoals Ruba-leider Watty Vos het uitdrukte hier een project van vijftig miljoen gulden betreft en het volk recht heeft hierover alles te weten.

Nadat het Arubaanse volkslied was gespeeld en waarnemend voorzitter Frans Wernet de beste wensen voor het nieuwe jaar had aangeboden en een oproep gedaan om schouder aan schouder voor Aruba te werken werd op verzoek van Betico Croes een minuut stilte in acht genomen voor de mede compositor van het Arubaanse volkslied Rufo Wever en de vader van het eilandsraad Juan Noguera die overleden zijn. Toen Betico Croes met het voorstel kwam om bij het telefoonproject de spreektijd te beperken kwam de oppositie hiertegen fel op en stelde dat zij in de gelegenheid moet worden gesteld alles naar voren te brengen aangezien tijdens behandeling in huishoudelijke vergadering niet voldoende inlichtingen werden verkregen.

De heer Betico Croes was het hiermede niet eens — evenzo gedeputeerde voor telefoon Charro Kelly — en voegde eraan toe dat men de oppositie niet nodig had om het volk over dit miljoenenproject voor te lichten, doch dit zelf wel kan. Het voorstel om spreektijd te beperken werd met 11 (MEP) voor en zeven (tegen) aangenomen.

Bij de ingekomen stukken was een brief van Agroco van tien maanden geleden, welke handelde over schoonhouden van de boulevard. Het lid Clyve Lacle wenste deze brief tijdens de vergadering behandeld te zien doch Betico Croes was voorstander voor verwijzing naar de huishoudelijke vergadering hetgeen uiteindelijk met 10-7 werd besloten. Bij de ingekomen moties van de eilandsraden van Bonaire en Curacao wilde Clyve Lacle deze als agendapunten opgebracht zien.

Wat Bonaire betreft wilde Betico Croes het volk van Bonaire danken voor het begrip voor de strijd van het Arubaanse volk opgebracht. Ten aanzien van de motie van de eilandsraad van Curacao stelde Clyve Lacle dat deze hem geschokt had en dat het volk recht heeft het standpunt van de raadsleden ten aanzien van deze Curacao-motie te weten.

Besloten werd beide moties als laatste agendapunt toe te voegen. Ten aanzien van de brief van G. Engelbrecht inzake het door hem verrichte onderzoek met betrekking tot het lozen van molassen in zee door de rumfabriek, werd deze brief in handen van het bestuurscollege gesteld om voor behandelingsbegroting hierover een pre-advies uit te brengen. Hierna ging de raad over om te spreken over oprichting van een eigen Arubaanse ontwikkelingsbrigade waarbij de heer Betico Croes de eerste spreker was.



ORANJESTAD — Bij de Gezondheidsdienst heeft de heer Policarpo Jandroep na dertig jaren de dienst verlaten om van een welverdiend pensioen te gaan genieten.

Hij trad in dienst op 1 januari 1948 en werd vier maanden later benoemd tot tijdelijke opzichter bij de afdeling hygiëne. De heer Jandroep volgde in Nederland de opleiding tot keurmeester en verliet de dienst in de rang van commies eerste klasse.

Op de foto de heer Jandroep temidden van gedeputeerde voor volksgezondheid Daniel Leo en het wnd Hoofd van de Gezondheidsdienst Dr. Th.K. Lin, tijdens het afscheidnemen.

Meer veiligheid bij watersport

ORANJESTAD — In de grote vergaderzaal van het bestuurscollege werd gistermorgen onder voorzitterschap van waarnemend gezaghebber Frans Wernet een bespreking gehouden met vertegenwoordigers van watersportorganisaties. Hoofddoel was dat de overheid overweegt een systeem te introduceren dat alleen indien aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan, vergunning voor een watersportbedrijf zal worden gegeven. Voorts werd gesproken over een veiligheidsreglement niet alleen ten behoeve van de toeristen maar ook voor de lokale bevolking die gebruik van de stranden maakt.

Zowel het bestuurscollege, waarvan alle zes gedeputeerden en de eilandsecretaris John Booi aanwezig waren, als de vertegenwoordigers van de watersport, waarvan aanwezig waren de Palmtours, Subsea Safari en Captain Aart Lamour, spraken de verwachtingen uit dat in het belang van de veiligheid en het toerisme er spoedig overeenstemming zal worden bereikt. De vergadering werd ook bijgewoond door vertegenwoordigers van juridische zaken, toerisme en haven- en loodsdienst. Zoals bekend heeft de Amigoe enige tijd geleden in een van haar commentaren gewezen op het grote gevaar dat toeristen en bevolking op de stranden en zee van de watersport ondervinden, terwijl het ook een gewoonte is geworden met jeeps langs de zonnebaders te rijden. De Amigoe suggereerde toen ten spoedigste een vergadering bijeen te roepen om deze zaken te regelen voordat het te laat zou zijn. Deze vergadering heeft thans plaatsgevonden.

ASU-lezing

ORANJESTAD — De ASU sportschool organiseert volgende week vrijdag een dinner bijeenkomst in de Papiamento Room van het Aruba Caribbeanhotel. Hierbij zal de heer John Neumann van het Springfield College een lezing houden over fysieke conditie. Voor de lezing worden uitgenodigd doktoren, handelaren en leden van de service clubs, die zich kunnen inschrijven bij de secretaresse van de ASU sportschool, telefoon 3435.

Herdenking Rufo Wever

ORANJESTAD — Vrijdagavond (morgen) van zeven tot half acht zal Tele Aruba een speciaal herdenkingsprogramma van leven en werken van de overleden Arubaanse musicus, pianist en componist Rufo Wever uitzenden.

Suriname gisteren sterker bij tennis

ORANJESTAD — De Surinaamse jeugdtennissers slaagden gisteren in de derde serie wedstrijden voor het eerst met 5-3 van Aruba te winnen. De stand is nu 14-10 in voordeel van Aruba. De twee seniorenwedstrijden (pro sets) eindigden in 9-2 overwinning voor Hennie Boeye(a) op Diana Kusters(s), en de herenwedstrijd in 9-5 voor Jus Watson(S) op Rinus de Graaf(A). Bij de jeugd waren de uitslagen van gisteren als volgt: Ingrid Cheng (S) - Judith van Eck (A) 4-6, 6-3, 7-2, Nancy Bromet (S) - Muriel van Eck (A) 6-1, 6-1, Andrea Cox (S) - Susan Haime (A) 6-2, 6-0, Natasha d'Arnault (A) - Ingrid Tjon Joe Ping 6-2, 6-1, Billy Sint (A) - Frank Komproe (S) 7-5 5-7, 8-6, Frank Hodgson (A) - Patric Bueno (S) 6-4, 6-1, Allen Tjon Hing (S) - Carlos Jesurun (A) 6-2, 6-1; Gerald Tjon A Joe (S) - David Wong (A) 6-2, 6-3.

Spanning in AA casino

ORANJESTAD — In het casino van het Americana Aruba hotel zouden onder het personeel bepaalde spanningen heersen omdat men geen zekerheid heeft wat er nu met dit casino zal gaan gebeuren. Voorts zou men niet bepaald gelukkig zijn over het optreden van de general manager van het hotel.

FTA voorzitter Clarence Richardson deelde Amigoe hedenmorgen desgevraagd mede dat inderdaad enige werknemers hem benaderd hadden, maar dat van de hoteldirectie niets gehoord heeft en dus een afwachtende houding aanneemt.

Wel had men zijdelings gehoord dat in februari het casino twee dagen dicht en daarna onder een nieuw management (hart en vrolijk) weer opengaat.

Uit goede bron verneemt Amigoe dat volgende maand in dit hotel ook een directie wisseling zal plaatsvinden, hetgeen voorvele personeelsleden een grote opluchting zal zijn omdat de huidige manager niet altijd bepaald tactisch optreedt en het personeel nogal eens tegen zich in het harnas jaagt.

Vijfendertig jaar Tivolicarnaval

ORANJESTAD — De Aruba Tivoliclub herdenkt dit jaar het feit dat vijf en dertig jaar geleden deze club het carnaval op Aruba introduceerde. Al die jaren is Tivoli bijzonder actief in carnavalvieren geweest en was een van de mede-oprichters van het centrale carnavalcomite Aruba en daarna de SAC.

Aanstaande zaterdag zet Tivoli carnaval 1978 in met een fakkeloptocht vanaf de parkeerplaats bij hotel Centraal door de Nassaustraat en Wilhelminastraat naar het clubgebouw waar op de tonen van La Inspiracion gedanst wordt.

Tijdens deze avond vindt verkiezing van de diverse carnavalsfiguren plaats terwijl de carnavalskoning in —zowel jeugd als grote —gekroond zullen worden.

Zondag 15 januari des morgens tien uur organiseert Tivoli een grote balonnenoptocht welke van Bali vertrekt naar de club waar de Vocita gekroond zal worden.

Vrijdag drie februari is de Mamarracho-avond waarbij 35 jaar carnaval van Tivoli uitbundig gevierd zal worden. Deze avond worden ook de joker en Miss CarnVAL 1978 in hun waardigheid verheven.

Telefoneren duurder

ORANJESTAD — De Arubaanse eilandsraad zal vandaag de wijziging van telefoontarieven behandelen, waardoor per een februari aanstaande het telefoneren op Aruba duurder (en vermoedelijk niet beter, redactie) zal worden. Tot op heden werd voor een netlijn negen gulden betaald.

Dit wordt per een februari aanstaande elf gulden en daarna per een januari 1979 dertien gulden en vervolgens een jaar later nog eens een verhoging tot vijftien gulden. Wat de gesprekkosten betreft; deze worden per een februari aanstaande van acht op negen cent gebracht volgend jaar januari op tien cent en een jaar later twaalf cent per gespreks-eenheid voor lokale gesprekken.

Betico ziet gevaar „lynchen" op Aruba

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes was vanmorgen in de eilandsraad bijzonder fel tegen de plannen van de centrale regering om te komen tot een Antilliaanse ontwikkelingsbrigade in een militaire organisatievorm en ressorterende onder de minister van Algemene Zaken. Wanneer er op Aruba weer akties zullen komen zullen de leden van deze brigade ingezet worden om de wens van het volk de bodem in te slaan. Dit zullen wij nooit toestaan en als de PPA zijn steun geeft aan de oprichting van deze brigade en onderdrukking van de wens van het volk, dan zal er op Aruba gelyncht moeten worden. Wij zullen zien wat PPA-er Cito Pieters in de raad zal doen wanneer wij straks met een motie komen voor eigen eilandelijke ontwikkelingsbrigade voor Aruba, en wat de andere PPA-ers in de Staten vanavond tijdens de commissievergadering waarin de ontwikkelingsbrigade ter sprake komt zullen doen. Op de voorzitter van de raad deed de heer Croes een beroep de vergadering vanmiddag te schorsen opdat de heer Trinidad en zijn persoon de gelegenheid krijgen om de Statenvergadering van vanavond bij te wonen en om een duidelijk protest te laten horen dat Aruba niet zal meedoen aan een Antilliaanse ontwikkelingsbrigade. Betico Croes deed een beroep op het volk op haar hoede te blijven voordat het lynchen een aanvang zal nemen. Het agendapunt over een eilandelijke ontwikkelingsbrigade werd tegelijk al op verzoek van de oppositie voor een half uur geschorst opdat de frakties de gelegenheid kregen onderling overleg te plegen over alle stukken aangaande de op te richten brigade.

Asisco verandert van idee

SAN NICOLAS — Het referendum bij het schoonmaak Asisco waartoe de directie zich had bereid verklaard, vond op het laatste ogenblik geen doorgang omdat de directie van idee veranderde en de FTA mededeelde dit pas eind februari te willen houden.

FTA voorzitter Richardson noemde dit maar een rare zaak en vermoedt dat hier een spelletje wordt gespeeld door de andere vakbond, de GWU.

Bij Asisco zijn zeven en dertig mensen werkzaam. Wij hebben totaal geen bezwaar tegen een referendum, aldus de FTA-voorzitter, omdat dit de meest democratische weg is om te zien wat de werknemers wensen. Hij voegde eraan toe dat te de FTA over handtekeningen beschikt waaruit blijkt dat de meerderheid van de werknemers bij de FTA wil blijven.

Kwart eeuw bij Douane

ORANJESTAD — Vandaag herdenken vijf douane-ambtenaren het feit dat zij vijfentwintig jaar geleden in dienst traden. Zij zijn de hoofdkommies James Alexander Richardson, de kommiezen eerste klasse Francisco Victor Koolman, Juan Ruperto Marin, Policario Tromp en de kommies tweede klasse Crispiano Crisanto Tromp.

Terreur tegen RK Kerk in Equatoriaal Guinee

VN-onderzoek naar schrikbewind in "vergeten dictatuur"

MADRID — In Equatoriaal Guinee, tot 1968 een Spaanse kolonie aan de Westafrikaanse kust en in oktober van dit jaar tien jaar zelfstandig, kent al sedert jaren een ongekende terreur. Deze richt zich ook en in het bijzonder tegen de R.K. kerk, waartoe zeventig procent van de ongeveer 400.000 zielen tellende bevolking behoort.

Het Madrileense dagblad „Ya" meldt, dat er in Guinee geen enkele bisschop meer functioneert. Zij zijn allen uitgewezen. Van de twee Apostolische administratoren, die de H. Stoel benoemde, is er een onder vreemde omstandigheden om het leven gebracht. De ander zit in de gevangenis.

De paar priesteropleidingen zijn alle gesloten met als motivering, dat daarmee het neo-kolonialisme wordt afgeremd.

Godsdienstige plechtigheden zijn verboden, inclusief de toediening van de doop en de christelijke begrafenis. Het is streng verboden kerk of priester financieel te ondersteunen. De enkele priesters, die er zijn, mogen zonder toestemming der autoriteiten hun standplaatsen niet verlaten. Een paar priesters zijn gearresteerd omdat zij weigerden het portret van de Guineese president Francisco Macias Nguema (katholiek opgevoed, maar nu atheist) in de kerk op te hangen en tijdens hun misviering het officiele loflied op de president te zingen.

Equatoriaal-Guinee bestaat uit enkele eilanden aan de westkust van Afrika en een kleine enclave op het vasteland. De terreur is in scherpte toegenomen na de al dan niet door Spanje uitgelokte opstand in 1971 tegen het bewind van Macias.

Een kwart van de bevolking is naar omliggende landen gevlucht. Enkele vluchtelingen hebben vorig jaar in Nederland om hulp gevraagd voor hen en de aandacht gevestigd op de wantoestanden in deze „vergeten dictatuur". Sedertdien kent Nederland een comite tegen terreur in Equatoriaal Guinee.

Sedert 1974 kent Guinee een verzetsbeweging, die gebundeld is in de Nationale Alliantie voor het herstel van de Democratie, de ANRD.

Fidel Obiang, een der leiders van deze verzetsbeweging, verklaart, dat zijn land wordt geteisterd door executies en massamoorden, die aan duizenden het leven heeft gekost. De onbekendheid van Equatoriaal Guinee in de wereld is voor de verzetsbeweging een groot probleem.

Toch is in de zomer van vorig jaar aan de Ver. Naties een verzoek gedaan om een onderzoek in te stellen naar het schrikbewind en de schendingen van de mensenrechten op grote schaal in de Afrikaanse republiek Guinee.

De aanklacht, afkomstig van de Internationale Liga voor de Rechten van de Mens, is medeondertekend door vier voormalige ambassadeurs van de V.S. in Guinee. Onder degenen in Guinee, die verdwenen of gedood zijn, bevinden zich ook twee voormalige Guineese ambassadeurs bij de Verenigde Naties, Achkar Marof en Diallo Telli.

ICJ over Haiti:

Een milde dictatuur

GENEVE — Het regime van president-voor-het-leven Jean-Paul Duvalier van Haiti blijft een dictatuur, maar het klimaat van onderdrukking is aanzienlijk milder geworden. Aldus de Internationale Commissie van Juristen in een studie die in Geneve is uitgegeven.

Volgens de commissie menen veel Haitianen dat recente liberaliserende maatregelen, waaronder een amnestie, een keerpunt in de binnenlandse politiek betekenen.

De Haitiaanse pers speelt voorzichtig een meer onafhankelijke en kritischer rol. De staatsradio is een forum geworden waarvoor de burgers hun grieven kunnen uiten en privé zeggen de Haitianen dat ze de wijsheid van regeringsmaatregelen in twijfel kunnen trekken in een mate die voorheen onvoorstelbaar was, aldus de ICJ.

Zij stelt dan vast dat dit zonder twijfel mede te danken is aan druk van de zijde van landen die Haiti economisch steunen.

De ICJ beziet tenslotte de oprichting in augustus 1977 van een rechtbank voor de veiligheid van de staat met sympathie.

Aardbeving in Costa Rica

SAN JOSE — De hoofdstad van Costa-Rica, San Jose, is woensdagavond getroffen door een aardbeving. Volgens de eerste berichten zijn daarbij geen slachtoffers te betreuren. Ook schijnt de materiele schade mee te vallen. Het epicentrum van de schok, die een kracht had van 4,2 op de schaal van Richter, is nog niet gelocaliseerd. Volgens deskundigen had de aardbeving een tectonische oorzaak.

WILLEMSTAD — De laatste twee maanden van 1977 toonden een goede vooruitgang in het Curaçaose toerisme het nieuwe jaar werd ingeluid met positieve resultaten die aanduiden dat het jaar 1978 zelfs tot betere cijfers zal kunnen leiden.

Op de eerste werkdag in het nieuwe jaar toonden alle hotels een goede bezetting, terwijl drie toeristen-schepen binnen waren met een totaal van 2119 passagiers te weten. De Carla C met 670 passagiers, de Sun Princess met 684 passagiers en de Nordic Prince met 765 passagiers.

Bankbiljet doet wonderen

MOSKOU — Alleen met geschenken in natura zoals meloenen, gerookte vis, een pels van een muskusrat, kippen, chocolade, champagne en parfums, maar vooral ook baar geld was van het personeel van hotel Rossiya in de hoofdstad Tasjkent van de centraal-Aziatische Sowjet-Republiek Turkestan een kamer te krijgen of een tafel in het restaurant.

„Velen uit de verschillende districten van de republiek wisten dat een bankbiljet in het paspoort wonderen kon doen in het hotel", zo schreef de Prawda woensdag.

Vier leden van het personeel, onder wie de beheerder, werden vanwege het op touw zetten en instandhouden van dit goed georganiseerde systeem van corruptie door de rechter in Tasjkent veroordeeld tot gevangenisstraffen van acht jaar.

Naar de Prawda schreef, wisten zij hun eigen zakken door een geraffineerd systeem van afpersing goed te spekken, wat wel bleek feit dat bij huiszoeking behalve kostbaarheden, een bedrag van 8.000 roebel (23.000 gulden) in contanten alsmede staatsobligaties ter waarde van bijna 11.000 roebel (34.500 gulden) werden gevonden.

Nu is het wel zo dat het in de Sowjet-Unie gebruikelijk is hooggeplaatsten geschenken te geven, maar dit gebeurt zelden in de vorm van contant geld.

Feministen laken Saoedische behandeling Rosalynn Carter

In Riad zes stappen achter echtgenoot aan moeten lopen

NEW YORK — De Amerikaanse Nationale Vrouwen-organisatie (NOW), een feministische belangengroep, is kwaad over de manier waarop mevrouw Rosalynn Carter in Saoedi-Arabie is behandeld. Zich baserend op Amerikaanse persberichten over het presidentiele bezoek aan Riad, meent NOW dat mevrouw Carter vergeleken bij haar man als tweede keus is bejegend.

Op de Saoedische luchthaven was er tijdens de verwelkoming voor mevrouw Carter geen plaats op het ereschavotje, zegt NOW, en verder heeft ze in het openbaar steeds zes stappen achter haar echtvriend Jimmy moeten lopen.

Mevrouw Carter zou ook zijn geweerd van het statiebanket ter ere van de Amerikaanse president. Rosalynn zou in een apart vertrek van het koninklijke paleis hebben moeten eten, samen met de dames van het Saoedische hof. Op grond van dit alles tekent NOW protest aan tegen de schandelijke behandeling van vrouwen in het Midden-Oosten. Overigens zegt NOW-voorzitster Eleanor Cutri Smeal dat zij zich een dergelijke behandeling niet zou hebben laten aanleunen.

"Als ik First Lady was geweest", vertelde mevrouw Smeal een New Yorkse krant, "zou ik nooit zes stappen achter mijn man de president zijn gaan lopen. Dat is een belediging voor alle vrouwen".

Koryne Horbal, Amerikaans vertegenwoordigster bij de VN-commissie voor de vrouwenrechten zei:

"Ik ben werkelijk verbaasd dat de Saoedi's hun mores hebben opgedrongen aan een vrouw die het in haar eigen land toch heel anders gewend is. Rosalynn is waarschijnlijk een onvergetelijke ervaring rijker. Dat zal er hopelijk toe bijdragen dat zij zich in de toekomst wat sterker voor de vrouwenbeweging inzet".

Computer-verwerking Chinese karakters

LONDEN — Onderzoekers van de universiteit van Cambridge hebben een methode ontdekt voor het verwerken van de meest gebruikte 4.300 Chinese karakters per computer. De vinding is o.a. belangrijk voor een versnelling van de verzending en decodering van telegrammen in het Chinees. De Britse staatsmaatschappij voor telecommunicatie Cable and wireless overweegt al het systeem dat eind 1978 op de markt kan komen, aan China te verkopen. Hongkong, Japan, Korea en Singapore hebben belangstelling getoond voor de vinding.

DDR waarschuwt journalist van West-Duitse tv

BONN/OOST-BERLIJN — De vertegenwoordiger van het tweede Duitse televisienet in Oost-Berlijn heeft gisteren van het ministerie van Buitenlandse zaken van de DDR een officiele waarschuwing gekregen wegens zijn berichtgeving over het zogenoemde oppositie-manifest.

Enkele uren eerder had in Bonn een onderhoud plaats tussen minister van staat Wischnewski en de vertegenwoordiger van de DDR, Michael Kohl, over de accreditering van de correspondent Van Der Spiegel in Oost-Berlijn. De bondsregering verwacht nu dat tussen belanghebbenden een oplossing wordt gevonden. Zoals gemeld had de DDR de correspondent accreditering geweigerd, nadat in zijn blad de tekst van het manifest was gepubliceerd.

MacKenzie King en zijn hond...

OTTAWA — In Ottawa is het tweede deel verschenen van het dagboek van de Canadese oud-premier Mackenzie King. Deze liberale leider die van 1921 tot 1930 en van 1935 tot 1948 eerste-minister was, was een overtuigd aanhanger van het spiritisme. In zijn nu gepubliceerde dagboek besteedde hij veel aandacht aan een vergelijking tussen de dood van Jezus Christus en die van zijn hond. Die hij beschouwde als „een boodschapper van God op aarde." Nadat deze hond, een Ierse terrier, overleden was, schreef hij: „Het is alsof hij gestorven is om mij mijn zonden te vergeven. Hij was een boodschapper van God, die op aarde was gekomen om ons trouw, volgzaamheid en moed te leren. Het is vreemd dat men geheel in beslag genomen wordt door een klein dier en dat men niet dezelfde gevoelens koestert voor een minister van de kroon," aldus Mackenzie King. Hij doelde daarbij op een lid van zijn kabinet, Franck Bridges, die in diezelfde tijd overleed. Uit het dagboek blijkt dat de toenmalige Canadese leider het zeer betreurde dat koning George VI van Engeland zijn overleden hond niet postuum een onderscheiding verleende. In het eerste deel van zijn dagboek, dat vorige winter werd gepubliceerd, had Mackenzie King reeds Hitler met Jeanne d'Arc vergeleken. In de tweede wereldoorlog was hij een van de voornaamste geallieerde leiders. Hij overleed in 1950 op 75-jarige leeftijd.

Brandbommen voor krant

ROME — In Rome is het bijkantoor van de Milanese ochtendkrant Corriere della Sera woensdag beschadigd door ettelijke brandbommen. De portier raakte gewond toen zes gemaskerde en met pistolen gewapende jongelui de projectielen naar binnen smeten. De ontstane brandjes konden snel worden geblust.

Sinds de jaarwisseling zijn er ettelijke Romeinse krantengebouwen op deze wijze aangevallen, naar men aanneemt door rechtse extremisten die proberen de pers te intimideren.

Master-toernooi in New York:

Vilas en Borg zonder moeite ronde verder

NEW YORK — Guillermo Vilas behaalde woensdagavond, op de eerste dag van het Masters-toernooi te New York een gemakkelijke overwinning op Manuel Orantes. De als eerste geplaatste Argentijn won met 6-4 en 6-1. Ook Bjorn Borg begon met een overwinning in de halve competitie 6-2 en 6-4 tegen Raul Ramirez.

Guillermo Vilas was woensdagavond in alle onderdelen van het spel beter dan Manuel Orantes. De Spanjaard, die tot het masters-toernooi acht keer van Vilas had gewonnen en vijf keer verloren, speelde niet in een vorm die zijn aanwezigheid temidden van de beste acht van de wereld rechtvaardigde. Vilas heeft in de partij, die 6 minuten duurde, feitelijk niet een moeilijk moment gekend. In de eerste set veroverde hij al in de derde game de opslag van Orantes en demonstreerde vervolgens zijn overmacht aan service, door al de games waarin hij moest serveren met zekerheid te winnen, 6-4. De doorbraak in de tweede set kwam op hetzelfde moment. Na 1-1 verloor Orantes zijn service, 1-2, maar hij kon zich daarna zelfs niet een beetje herstellen. Vilas gaf geen game meer prijs, 1-6.

BJORN BORG

Bjorn Borg was werkelijk in topvorm, terwijl Ramirez niet bepaald geïnspireerd aan de strijd begon. De 21-jarige Zweedse Wimbledonwinnaar, die in 1975 in de eindstrijd van het Masters-toernooi van Natase had verloren, maakte voor 12.000 toeschouwers vrijwel geen fouten. Ramirez wel. De Mexicaan begon slecht door zijn eerste service-game te verliezen. Borg zorgde nog eens voor een doorbraak en pakte de set met 6-2. In de tweede reeks bleef Ramirez bij tot 4-4, maar toen vond Borg het na 65 minuten, wel genoeg. Hij pakte het negende spel zonder Ramirez een slag te gunnen en gaf daarna, zelf aan service, de voorsprong niet meer prijs, 6-4.

JIMMY CONNORS

In een andere partij van het met een prijzengeld van 400.000 dollar gedoteerde toernooi won de Amerikaan Jimmy Connors in twee sets van zijn landgenoot Eddie Dibbs. De cijfers waren 7-5 6-2. Er waren slechts 2000 toeschouwers in de hal van Madison Square Garden. De Amerikaan Brian Gottfried heeft tijdens het tennistoernooi gewonnen van zijn landgenoot Roscoe Tanner. De setstanden waren 7-5 6-2. Zondag is de finale, waarbij het gaat om de eerste prijs van 100.000 dollar. De Argentijn Guillermo Vilas, die het klassement van het vorig jaar aanvoerde, heeft al een bonus van 300.000 dollar verdiend.



Voorbereiding op WK-Argentinie:

Hart- en nieronderzoek eerste Duitse selectie

DUSSELDORP — De Westduitse voetbalbond heeft 25 spelers opgeroepen voor een hart- en nieronderzoek in verband met de voorbereiding op het wereldkampioenschap in Argentinie. Perschef Gerhardt van de DFB verklaarde dat nog meer spelers naar professor Wildor Hollman te Keulen zullen worden gestuurd voor onderzoek. „Dezen vormen bepaald niet een al vrijwel vaststaande selectie voor Argentinie", voegde hij er aan toe. De 25 spelers zullen maandag en dinsdag worden onderzocht. Zondag komt de groep in Keulen bijeen voor de eerste opnamen van een grammofoonplaat met Udo Jürgens. De plaat, waarvan een deel van de opbrengst het voetbal ten goede zal komen, moet vóór de eindronde van het wereldkampioenschap begint, op de markt gebracht worden.

De spelers die naar Keulen werden gevraagd, zijn: Maier, Rummenigge en Schwarzenbeck (Bayern Munchen); Kargus, Kaltz en Volkert (Hamburger SV); Dietz en Seliger (MSV Duisburg); Holzenbein (Eintracht Frankfurt); Beer (Hertha BSC); Franke (Eintracht Braunschweig); Burgsmüller (Borussia Dortmund); Seel (Fortuna Düsseldorp); Tenhagen (VFL Bochum); Burdenski (Werder Bremen); Vogts en Bonhoff (Borussia Moenchen-Gladbach); Flohe, Müller, Zimmermann en Neumann (FC Koln); Rüssmann, Fischer, Abramczik en Bongartz (Schalke O4).





ORANJESTAD — De Arubaanse jeugd en die van Suriname zijn dezer dagen gewikkeld in sportieve tenniswedstrijden in het Marlboro Tennispark. De wedstrijden duren tot en met a.s. vrijdag. Aruba heeft na twee dagen spelen de leiding genomen door 11 van de 16 gespeelde matches te winnen, terwijl de jonge Surinamers er 5 wisten te winnen.

Op de foto de Surinaamse spelers met rechts hun begeleiders Diana Kuster en Jus Watson.

Op de onderste foto de ontmoeting Patrick Bueno van Suriname en Billy Sint van Aruba, welke wedstrijd in 6-1, 6-4 winst voor Sint eindigde.

Kans voor Beckenbauer op Argentinie

NEW YORK — De voorzitter van de Amerikaanse voetbalclub New-York Cosmos, Ahmet Ertegum, verklaarde in New York, dat er een kleine kans bestaat, dat Franz Beckenbauer voor de Westduitse ploeg zal uitkomen in het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal dit jaar in Argentinie. Volgens Ertegun heeft de Westduitse voetbalbond Cosmos dringend verzocht Beckenbauer voor drie maanden vrij te geven, zodat hij zowel de oefencampagne als de wedstrijden van het nationale elftal zal kunnen meemaken. New-York Cosmos is slechts bereid de Westduitsers voor de wedstrijden in Argentinie af te staan. Beckenbauer, die voor Bayern Muenchen speelde en tijdens de wereldkampioenschappen in 1974 aanvoerder was van het Westduitse elftal, verbond zich vorig jaar mei aan Cosmos voor een salaris van 4,8 miljoen dollar voor een periode van drie jaar.

Billie Jean King vroeg uitgeschakeld

WASHINGTON — Na Billie Jean King is ook Virginia Wade verrassend vroeg uitgeschakeld in het toernooi voor dames te Washington. De kampioene van Wimbledon verloor in de tweede ronde met 2-6, 6-3, 5-7 van de 21-jarige Amerikaanse Kathy May. De uitslagen van de partijen van woensdag zijn: Virginia Ruzici (Roe) - Pam Shriver (VSt) 6-4, 7-5., Kathy May (VSt) - Virginia Wade (GBR) 6-2, 3-6, 7-5 , Nancy Richey (VSt) - Lesley Hunt (Aus) 6-2, 6-2., Greer Stevens (ZAF) - Florenzaihai (Roe) 6-2, 7-6.

Kortsjnoj herstelt van inzinking

BELGRADO — Viktor Kortsjnoj heeft zich gedeeltelijk hersteld van zijn enorme inzinking, die hem vier nederlagen op een rij opleverde in de tweekamp tegen Boris Spasski. De vijftiende partij, waarin Kortsjnoj met wit 1. d2 d4 speelde en Spasski overging op de tarrachverdediging, eindigde woensdag na de 34e zet van Kortsjnoj op diens voorstel in remise. Hierdoor behield Kortsjnoj een voorsprong van één punt: 8-7. De speler, die het eerst een totaal van 10,5 punten heeft bereikt, mag zich uitdager van wereldkampioen Anatoli Karpov noemen.

Het werd een van de rustigste partijen van de tweekamp. Na een brief van Kortsjnoj, waarin hij het organisatiecomite zijn verontschuldigingen aanbood voor zijn gedrag tijdens de 14e partij van 2 januari, lijken de spelers een modus vivendi gevonden te hebben. Kortsjnoj heeft verklaard in ieder geval de tweekamp uit te spelen wat er ook moge gebeuren. Hij toonde woensdag bij vlagen zijn zelfverzekerdheid uit de eerste helft van de tweekamp teruggekregen te hebben.

Toch gebeurde er weinig spectaculairs op het bord. Na afruil van enkele grote stukken bleef er een eindspel met toren en gelijke lopers over. Beide spelers beschikten voorts over vier pionnen. Het remisevoorstel van Kortsjnoj wekte dan ook geen verbazing. De zestiende partij staat voor vrijdag op het programma.

Bokser M. Canto behoudt titel

KORIJAMA — De Mexicaanse bokser Miguel Canto heeft dinsdag in de Japanse plaats Korijama zijn wereldtitel in het vlieggewicht (WBS-versie) behouden. Hij versloeg de Japanse uitdager Shoji Oguma op punten.

West-Duitse voetbalschandaal afgelopen

FRANKFORT — De Westduitse voetbalbond heeft de bestraffing van spelers, die betrokken zijn geweest bij het omkopingsschandaal in 1971, woensdag in Frankfort afgesloten. De tuchtcommissie betaald voetbal van de DFB veroordeelde Klaus Fichtel, de libero van Schalke '04 tot een schorsing van drie wedstrijden, alsmede een geldboete van 10.000 mark, waarbij bepaald is dat dit bedrag geschonken moet worden aan de organisatie voor kankerbestrijding.

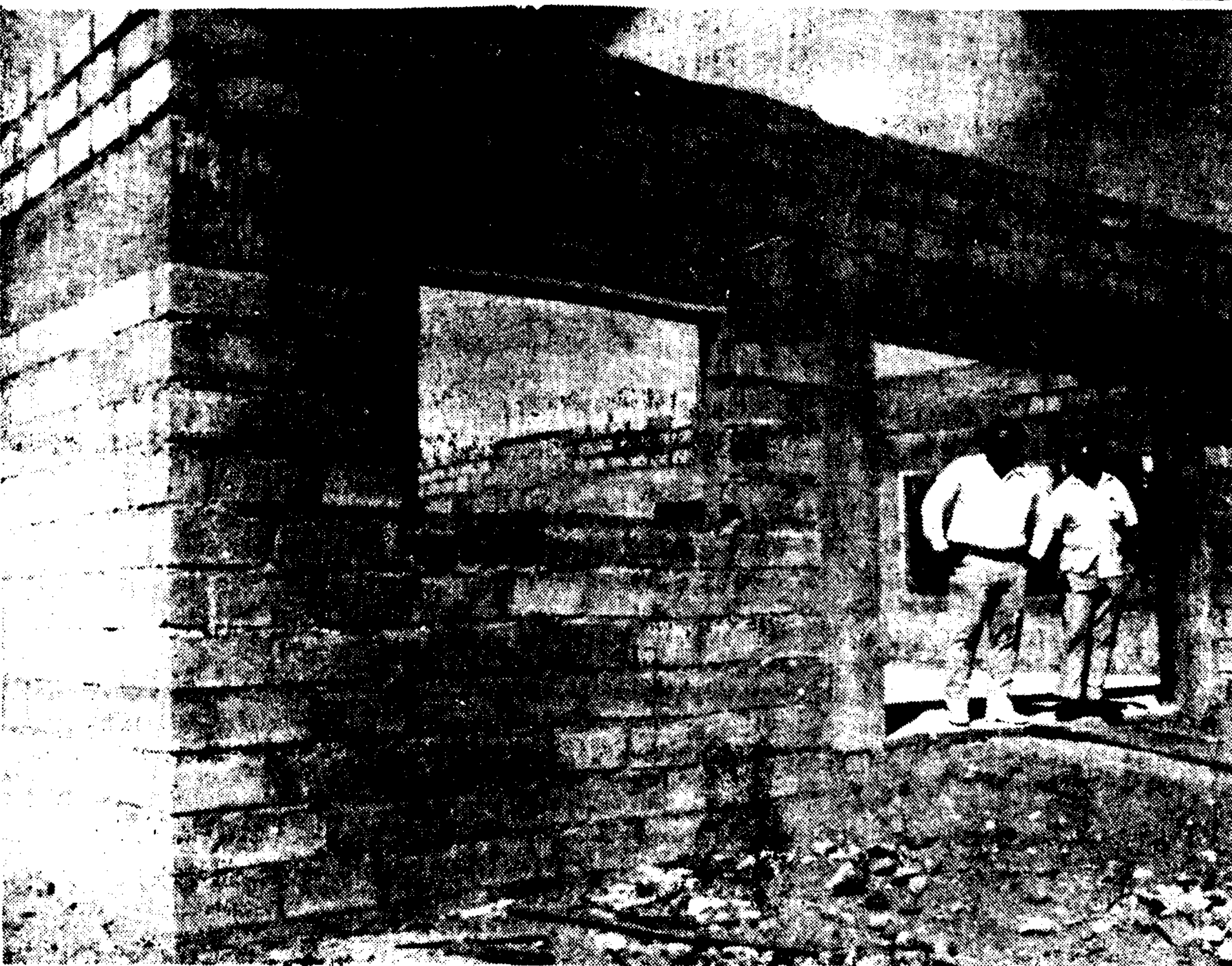
De tuchtcommissie heeft daarmee het oordeel van de rechter gevolgd, die Fischer eerder tot een geldstraf van 9900 mark veroordeelde, omdat deze meineed had gepleegd. De ploeggenoten Rüssmann, Fischer, Sobieray, Lütkebommert, Libuda en Wittkamp kregen twee jaar geleden van de rechter reeds een geldstraf van 9900 mark, omdat zij de competitiewedstrijd tegen het in degradatiegevaar verkerende Arminia Bielefeld, tegen betaling, opzettelijk met 0—1 hadden verloren.

Volgens Dr. Karl-Heinz Hütsch, de voorzitter van Schalke, zal Fichtel geen beroep aantekenen tegen de straf, die de tuchtcommissie hem heeft opgelegd. „We gaan ervan uit dat de hele zaak nu voorbij is", zei de perswoordvoerder van de club uit Gelsenkirchen.

NOORD — Onder auspicien van de Aruba Judo Bond wordt te Tanki Leendert door de "Judo Center Noord" een judozaal gebouwd, waarvan de kosten op dertig mille worden geschat. Het gebouw is bestemd voor de bevordering van de judo-sport in het district Noord en omgeving, en zal tevens ter beschikking worden gesteld van de Judo Center Oranjestad en van de Aruba Judo Bond voor het houden van kampioenschappen en trainingen.

Uit judo-kringen wordt voorts vernomen dat onderhandelingen gaande zijn om het contract met de Koreaanse trainer Suk-Byung Park met nog 1 jaar te verlengen, en dat verder de voorzitter van de Aruba Judo Bond, Toco Tromp, zijn ontslag heeft ingediend i.v.m. het feit dat hij spoedig naar het buitenland zal vertrekken om zijn studies voort te zetten.

Op de foto de scheidende judovoorzitter Toco Tromp (l) en Generoso Vrolijk staande in de deuropening van de te Tanki Leendert in aanbouwzijnde judo-zaal, waarvan beide heren twee van de initiatiefnemers zijn.



Eredivisieclubs weer op veld na winterslaap

DEN HAAG — Na een rustperiode van drie weken mogen de Nederlandse eredivisieclubs zondag voor de negentiende competitieronde het veld op. Er staan twee toppers op het programma: de wedstrijd tussen de nummers twee en drie van de ranglijst, Ajax en AZ67 (in Alkmaar) en de Rotterdamse derby tussen Sparta en Feyenoord, die respectievelijk op vijfde en de zevende plaats vertoeven. Markant feit is dat deze beide ontmoetingen woensdag jongstleden bij een in Rotterdam gehouden internationaal zaalvoetbaltoernooi in de finaleronde plaats vonden. Sparta en Feyenoord streden om de minst eervolle troostprijzen, de zevende en achtste plaats, en Sparta versloeg de naaste concurrent met maar liefst 5-1. Ajax werd winnaar van het toernooi (hoofdprijs: 10.000 gulden) door in de finale AZ67 met 2-1 te verslaan. Deze wedstrijden vormen misschien een extra stimulans voor de toppers van zondag, omdat Feyenoord en AZ67 zeker wraak willen nemen. Maar tussen zaal - en veldvoetbal ligt een hemelsbreed verschil, zodat eventuele voorspellingen op basis van de uitslagen van woensdag zinloos zijn.

Koploper PSV ontmoet zaterdagavond NAC. Een Brabantse streekderby, waarin PSV zal moeten bewijzen dat het de winterslaap goed is doorgekomen. In vorige seizoenen ontbraak het daar bij de Eindhovenaren nog wel eens aan. Meestal kregen de PSVers een inzinking in het begin van het nieuwe jaar, nadat zij het seizoen sterk begonnen waren. Pessimisten zagen in de laatste wedstrijd van PSv voor de winterstop - een nederlaag van 1-6 in eigen stadion in de bekerwedstrijd tegen de tweede-divisieclub Wageningen - de voortekenen van het verval.

Voor de onderste plaatsen zijn de ontmoetingen FC VVV (12 punten) - Telstar (5) en FC Amsterdam (11) - Volendam (middenmoter met 18 punten). Van belang. Voor Telstar lijkt de degradatie nu al onontkoombaar. Wie de andere degradant gaat worden valt nog niet of nauwelijks te bezien, omdat er meerdere kandidaten voor deze weinig begerenswaardige positie zijn. FC Amsterdam en FC VVV bijvoorbeeld. Maar ook ploegen als Go Ahead Eagles, Haarlem, FC Utrecht en FC Den Haag zijn niet zo ver verwijderd van de één na laatste plaats. Twee clubs uit dit rijtje ontmoeten elkaar zondag: Haarlem ontvangt FC Utrecht, dat met 14 punten één punt meer heeft dan de thuisclub. Go Ahead heeft een vrije zondag; zaterdagavond moeten de Deventenaren reeds naar Nijmegen, waar middenmoter NEC wacht. FC Den Haag krijgt thuis in het Zuiderpark een zware dobber aan Roda JC, dat op de zesde plaats, nog voor Feyenoord, staat. Wellicht kan de terugkeer van manager Fred van Hal voor de Hagenaars een stimulerende factor zijn.

FC Twente tenslotte ontvangt in het eigen Diekman-stadion het dit seizoen verrassend sterk spelende Vitesse. Bij winst kunnen de Twentenaren profiteren van de eventuele misstap van AZ67 of Ajax:

TOP TIEN

AMSTERDAM
1 (1) Mull of Kintyre: Wings
2 (2) Smurfenlied: Vader Abraham
3 (10) Egyptian reggae: Jonathan Richman
4 (3) A far lamore comincia tu: Rafaella Carra
5 (4) Lust for life: Iggy Pop
6 (5) The clown: Band Zonder Naam
7 (12) Isn't it time: The Babys
8 (8) Living without you: Patricia Paay
9 (6) We are the champions: Queen
10 (9) How deep is your love: Bee Gees

NEW YORK
1 (1) How deep is your love: Bee Gees
2 (3) Baby come back: Player
3 (2) Blue bayou: Linda Ronstadt
4 (4) You're in my heart: Rod Stewart
5 (5) You light up my life: Debby Boone
6 (7) Every time I turn around
Back in love again: L.T.D.
7 (8) Slip slidin' away: Paul Simon
8 (10) Short people: Randy Newman
9 (9) Here you come again: Dolly Parton
10 (11) We are the champions: Queen

BONN
1 (1) Needles and pins: Smokie
2 (2) Surfin USA: Leif Garret
3 (7) Dont let me be misunderstood: Leroy Gomez
4 (3) The name of the game: Abba
5 (9) Black is black: Belle Epoque
6 (4) Belfast: Boney M
7 (5) You made me believe in magic: Bay City Rollers
8 (6) Rockin all over the world: Status Quo
9 (13) Dont stop the music: Bay City Rollers
10 (8) Sunshine of your love: Rosetta Stone

HONG KONG
1 (1) You light up my fire: Debbie Boone
2 (2) How deep is your love: Bee Gees
3 (6) It's so easy: Linda Ronstadt
4 (9) You make loving fun: Fleetwood Mac
5 (3) Way down: Elvis Presley
6 (10) Mull of Kintyre: Wings
7 (8) Baby, what a big surprise: Chicaho
8 (11) Here you come again: Dolly Parton
9 (4) That's rock'n roll: Shaun Cassidy
10 (13) Swingtown: Steve Miller

In Engeland is deze week, in verband met de lange periode van vrij dagen, top-tien-lijst opgemaakt.

PARIJS — Autosport - Het Franse automerk Citroen keert, na een afwezigheid van zes jaar, terug in de rallysport. Een woordvoerder van Citroen, Jacques Wolgensinger, deelde dit woensdag op een persconferentie in Parijs mede. Citroen neemt in ieder geval aan vier rally's deel, waaronder de rally's van Portugal, Griekenland en Senegal. Het Franse automerk zal uitkomen met drie wagens van het type CX.



Misja, de mascotte

Dit is Misja de officiele mascotte van de Olimpische Spelen die in 1980 in Moskou zullen worden gehouden. Het beertje werd geschilderd door de Russische kunstenaar Viktor Chizjikow.

Storm eist dode en schade in Nederland

DEN HAAG — De storm die dinsdag over Nederland raasde heeft een dode geeist. De 47-jarige binnenschipper W. Otto uit Nieuwerburg werd op de Hollandsche IJssel van zijn schip Nooit Gedacht geblazen. Twee van zijn zoons wisten hem weer aan boord te krijgen en pasten mond-op-mond-beademing toe. De man overleed echter korte tijd later op weg naar het ziekenhuis.

De storm veroorzaakte verder door heel Nederland een aanzienlijke materiele schade. Vooral op de Veluwe in de omgeving van Kootwijk is veel bos beschadigd. Een woordvoerder van staatsbosbeheer schatte gisteravond dat er in de Nederlandse bossen in totaal ongeveer 15.000 bomen zijn afgeknapt of omgewaaid. In sommige gevallen merkten boswachters dat het stormgeweld de bomen zo had doen buigen dat in de stam een knak was gekomen. Staatsbosbeheer vond echter de schade, vergeleken met de beruchte stormen in november '71 en januari '73, nogal meevallen.

Deze mening wordt niet gedeeld door de cooperatieve verzekeringsmaatschappij Hagelunie. Bij deze maatschappij is ongeveer tachtig procent van de Nederlandse glastuinders verzekerd. De Hagelunie schat de schade aan kassen op enkele miljoenen guldens. Zwaar getroffen zijn de gebieden rond Heerhugowaard en Egmond en de strook Noordwijkerhout, Lisse, Aalsmeer tot in midden-Nederland. Uit het Westland kwamen betrekkelijk weinig schademeldingen binnen, terwijl ook in het oosten van het land de schade aan kassen en gewassen meeviel.

De storm, die gepaard ging met harde rukwinden, hagelbuien en onweer, trof een aantal kerktorens. In het Friese Winsum sloeg de bliksem in de toren van de Hercormde Kerk. De wijzerplaten van de klok kwamen naar beneden en de muren van de kerk scheurden op verscheidene plaatsen. In Oosterzee in dezelfde provincie ontstond brand in de Hervormde Kerk. De brandweer wist het vuur snel meester te worden. In Utrecht sloeg de bliksem in de top van de Domtoren. De brandweer kon echter geen sporen van brand vinden. Minder gelukkig was men in 's Gravenzande, waar brand ontstond in de toren van de Gereformeerde Kerk. Door de stevige wind verbreidde het vuur zich snel langs de hele toren en op een gegeven moment kwam de torenspits terecht op een bankfiliaal. Men schat de schade voorlopig op een half miljoen gulden.

Bliksem-inslag heeft ook brand veroorzaakt in de toren van de Hervormde Kerk in Wieringerwaard. De brandweer daar is twee uur bezig geweest het vuur in de houten toren in bedwang te houden.

In Ottoland in de Alblasserwaard ontstond een begin van brand in de eeuwenoude kerk. De brandweer wist het vuur echter snel onder de knie te krijgen.

Lopen sneller dan per bus

LONDEN — In de binnenstad van Londen komt men thans sneller vooruit te voet dan met de bus. Het University College is het nagegaan en gebleken is dat de rijtijd voor routes in het hart van de Britse hoofdstad in de afgelopen vijf jaar met bijna 20 procent is toegenomen.

Met de auto kan men met gemiddeld 20 kilometer per uur in de Londense City vooruitkomen, maar met de stadsbus maar 6 kilometer per uur. Trekt men er de wachttijd bij haltes bij op, dan loont het nemen van het openbaar vervoer niet meer. Het gemeentebestuur is geschrokken van de enquette van het University College en is begonnen met te zeggen dat het er een vraagteken bij zet. Het zal zelf eens een onderzoek instellen.

Britse, Duitse en Nederlandse voorwaarden aan Brazilie

DEN HAAG — De ambassadeurs van Nederland, Engeland en West-Duitsland in Rio de Janeiro zullen gezamenlijk op het Braziliaanse ministerie van Buitenlandse zaken een brief overhandigen waarin de voorwaarden worden uiteengezet voor levering van verrijkt uranium. Dit heeft de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag meegedeeld.

De Tweede Kamer zal worden ingelicht nadat de Braziliaanse regering heeft gereageerd, waaruit blijkt dat de brief een stap in het onderhandelingsproces is. De brief wordt thans in onderling overleg tussen de drie regeringen opgesteld.

Premier Van Agt deelde vrijdag mee, dat indien Brazilie instemt met de voorwaarden die Nederland, Engeland en de Bondsrepubliek stellen, de ultra-centrifugefabriek in Almelo zal kunnen worden uitgebreid.

De regering-Den Uyl was zoals gemeld akkoord gegaan met de uitbreiding van de ultra-centrifugefabriek, op voorwaarde dat deze uitbreiding economisch verantwoord was en dat waarborgen zouden worden verkregen dat Brazilie, een van de afnemers van Almelo, het verrijkt uranium niet zou gebruiken voor de fabricage van kernwapens.

Hoofd Braziliaanse inlichtingendienst presidentskandidaat

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse president Geisel heeft de leiding van de regeringspartij Arena officieel meegedeeld dat hij besloten heeft generaal Joao Baptista Figueiredo als zijn opvolger te benoemen. Dit meldt het dagblad O Globo, dat goede contacten onderhoudt met deze partij. Het blad citeert een hoge leider van de Arena die verklaard zou hebben dat Geisel zijn besluit maandag aan de voorzitter van de partij, Francelino Pereira, heeft meegedeeld. Joao Baptista Figueiredo is hoofd van de Braziliaanse inlichtingendienst.

De krant meldt verder dat Geisel de burgerkandidaat voor het presidentschap, Magalhaes Pinto, in een persoonlijk gesprek zover heeft kunnen brengen af te zien van de kandidatuur. Hem zou een eervaar vertrek in het vooruitzicht zijn gesteld. De huidige president zou de senator van Minas Gerais hebben overtuigd, dat het beter is af te zien van de kandidatuur om de eenheid binnen de partij niet in gevaar te brengen. De gouverneur van Minas Gerais, Aureliano Chaves, zou volgens O Globo de functie van vice-president gaan bekleden.

Censuur in Oeganda

NAIROBI — Nieuws en bekendmakingen in Oeganda zullen alvorens zij aan de media worden doorgegeven, worden gecensureerd, zo heeft een Oegandese regeringswoordvoerder woensdag bekendgemaakt.

Hooggeplaatste rijksambtenaren zijn belast met het nalopen van alle nieuws en bekendmakingen ter vaststelling of zij conform de regeringspolitiek zijn.

„De laatste tijd is een aantal verklaringen uitgegaan dat strijdig was met de regeringspolitiek", aldus de woordvoerder volgens Radio Kampala.

Parfum tegen aanranders

LOS ANGELES — Amerikaanse vrouwen die zich bedreigd voelen door handtastelijk manvolk kunnen zich binnenkort verdedigen met het secreet van bunzingen. Ze stinken dan zo smerig, dat elke aanrander in spé afdeinst.

Het stankwapen is bedacht door de Canadees Paul Leblond. Hij demonstreerde het woensdag bij de politie van Los Angeles, waar men nu nog zijn neus dichtknijpt.

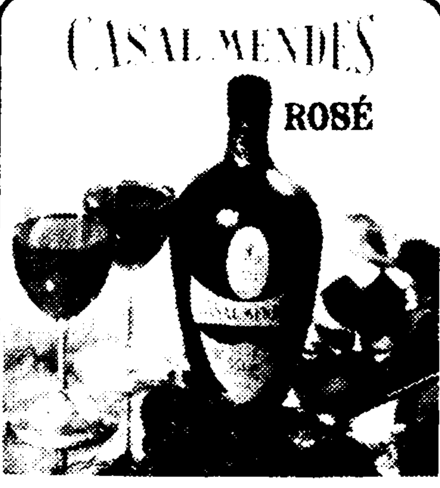
Het bunzingenparfum zit in een capsule die wordt bevestigd aan het schouderbandje van de beha en kan zonder moeite met de nagel worden stukgekrabd.

Nadat de vrouw de belager van eer of handtas het hazenpad heeft laten kiezen, kan ze zichzelf van de stank verlossen met een speciale deodorant die samen met de capsule wordt verkocht. Kosten van het geheel: 6 dollar 95.

Het systeem komt op de markt onder de naam Rapel een samentrekking van het woord rape (aanranding) en het werkwoord repel (afslaan). Wat er gebeurt als duisterlingen een voorraadje deodorant hamsteren, vertelt LeBlond niet.















ROF. DR. F. MEYER OP SYMPOSIUM:

Strijd om hart bijna religie

AMSTERDAM — Het is een ...ige koe dat een bestrijding ... hart- en vaatziekten ...elijk is door een verminde... van de zgn. bekende risico...oren. Er worden nu dieten ...geschreven waar je vroeger ...erculose van kreeg. Het ...igt een volkspsychose te ...rden. Alleen voor sigaretten ...het veel duidelijk, dat er een ...band is met het hartinfarct, ...ar dit is niet bewezen voor ...e bloeddruk en een voeding ...t veel vet.

...et die kernachtige uit...aken kwam de Utrechtse ...rdioloog prof. dr. F.L. Meyler ... een symposium „Hart en va... - achillespees van een be...having", dat door de ...ichting Bio-Wetenschappen ... Maatschappij was ...organiseerd. Prof. Meyler ...rdedigde daar de stelling. De oorzaak of oorzaken van ...ronaire hartziekten is of zijn ...t bekend. Aanbevelingen ...als voedingsvoorschriften, die ... levensvreugde van mensen ...rgaand beïnvloeden, zijn ...oralsnog voorbarig".

De Utrechtse hoogleraar ...ed dat op een humoristische ...anier ... had ... ...elvuldig op zijn ... ...n wetenschappelijke ...eenkomst uitzonderlijk ... keerde zich vooral tegen de ...opaganda van de ...artstichting en anderen: „hartstikke goed" en „hartstikke ...", worden vol...ns hem te veel tegenover ...kaar gesteld bij de aanbevelingen. „Voor we het weten wordt het een religie. Je haalt er de sfeer van zondigheid mee in huis, zoals dat vroeger ook gebeurde met ziekten als de pest".

Het is onzin om een 80-jarige in een bejaardentehuis z'n bitterbal te onthouden en een eitje bij het ontbijt in een ziekenhuis taboe te verklaren. Het is naief, aldus prof. Meyler, om aanbevelingen te doen als niets vaststaat. Coronair lijden is onvoorspelbaar. De klachten lopen sterk uiteen. Er zijn geen twee patienten met eenzelfde verhaal bij een infact. Het loopt steeds net iets anders. Een infarct komt zelfs voor bij ogenschijnlijk normale kransslagaders. Er zijn wel verbanden te leggen - zeker bij sigaretten roken - maar oorzakelijke verbanden is wat anders. Het bewijs ontbreekt, al is twijfel gerechtvaardigd".

Prof. Meyler gaf sprekende voorbeelden van „goed" in beweging zijnde mensen, die geen vet gebruiken en niet roken en toch een hartinfarct krijgen. Zijn opponent, prof. dr. A.C. Arntzenius uit Leiden probeerde met cijfers aan te tonen, dat er wel degelijk verbanden bestaan. Zowel voor sigarettenrokers als bij hoge bloeddruk en een hoog cholesterolgehalte (door bijv. een vette voeding) zijn de aantallen hartinfarcten duidelijk groter. Ex-rokers lopen na zo'n vijf jaar een even groot risico als niet-rokers. Het proces van aanslibbing in de bloedvaten duurt 20 tot 30 jaar, voordat er klachten ontstaan, aldus prof. Arntzenius. Volgens hem heeft 50% van de mannen van 30 jaar in Nederland al vernauwingen in de hartkransslagaders. In landen waar geen dierlijk vet wordt gebruikt in de voeding komen vrijwel geen hartinfarcten voor. Tijdens de oorlog en dus onder slechte voedingsomstandigheden trad in Europa een sterke daling in de hart - en vaatziekten op. In 1900 aten we de helft van de hoeveelheid vet van vandaag.

Volgens een onderzoek bij consultatie-bureaus in zes Nederlandse steden daalt het roken van sigaretten daar met 33%. Door het nemen van dieetmaatregelen is het cholesterolgehalte in het bloed met 6% te verminderen en de bloed druk met 9-12%. Er is reden om vrij optimistisch te zijn, aldus prof. Arntzenius. In de VS daalde het tabakverbruik tussen 1963 en 1975 met 22%. Dat van dierlijk vet ging met 56% achteruit en dat van boter met 32%. De sterfte aan hart- en vaatziekten verminderde in die periode in de meeste leeftijdsgroepen met rond 25%. In 1973 was het hoogtepunt in die sterfte bereikt: Elk jaar treedt nu een daling van 2% op. „Dat zal ook hier gaan gebeuren", aldus de Leidse hoogleraar, „als we anders gaan of blijven eten en dagelijks een half uur wandelen!"

De Maastrichtse medisch-psycholoog dr. A. Appels noemde het hartinfarct de pathologische binnenkant van de economische expansie. „De epidemie van hart-en vaatziekten ligt als een gordel over de wereldbol. Je ziet die epidemie ontstaan bij een bepaald niveau van industrialisatie. In landen waar de kinderen wordt geleerd om veel te presteren, komen later veel hartinfarcten voor", aldus dr. Appels die het onder druk leven en conflicten in het werk als factoren noemde voor het krijgen van een hartinfarct.

...conomisch ...ort

...Mozambique heeft bijna alle ...nen- en buitenlandse banken ...nationaliseerd en is bezig met ... oprichting van een tweede ...aatsbank, zo blijkt uit een ...geringsbesluit. Verzoeken om ...hadevergoeding moeten ...nen dertig dagen bij het ...inisterie van Financien van Mozambique worden ingediend. ...n het regeringsbesluit staat ...nder meer dat de structuur van ... banken in Mozambique het ...volg is van „koloniale ...apitalistische concurrentie." ... worden beschuldigd van ver...pilling van materiaal en ..., van racisme en ...sme en van economische ...abotage door verduistering ...an deviezen.

— Noorwegen heeft besloten ...t een tijdelijke beperking van ...ijn invoer van textiel uit Hongkong nu de onder...andelingen over een vrijwillige ...eperking van de leveranties ...an de Britse kroonkolonie zijn ...islukt. Hongkong kon niet ...nstemmen met de grote ver...mindering van de invoer...ontingenten die Noorwegen ...isto, aldus een verklaring van ...et bestuur van Hongkong. Noorwegen voerde in 1977 kle...ding en stoffen uit Hongkong in ...r waarde van 45 miljoen ...ollar, 1,3 procent van de ...textieluitvoer van de kroon...kolonie.

— Op de effectenbeurs van Frankfort is in het afgelopen jaar voor 34,9 miljard Mark ...verhandeld vergeleken met 29,4 miljard in 1976 en met 30,1 mil...jard in 1975. De handel in ...aandelen nam in 1977 met 8,4 procent toe tot 11,82 miljard Mark. De handel in fondsen met ...een vaste rente met 18,5 procent tot 23,04 miljard. Het aantal transacties in opties ver...minderde van 50,354 tot 39,369. Het algemene indexcijfer steeg met 8,9 procent tot 101,47.

— Oostenrijk heeft gedurende de eerste elf maanden van het afgelopen jaar voor 213,47 miljard schilling ingevoerd (20,41 miljard meer dan in 1976) en voor 147,14 miljard Schilling uitgevoerd (9,68 miljard meer). In november voerde het voor 23,05 miljard Schilling in (vergeleken met 20,53 miljard in oktober en 2,... miljard in november 1976) en voor 14,40 miljard uit (vergeleken met 13,87 en 13,94 miljard).

Oostduitsers plegen spionage in Nederland

Echtpaar tegen lamp door royaal leven

SITTARD — Twee in Sittard verblijvende Oostduitsers, een als echtpaar samenwonende man en vrouw, zijn gearresteerd op verdenking van spionage, zo heeft de politie vandaag meegedeeld. De Bundeskriminalpolizei hield het tweetal, van wie de man zegt Werner Pasewald en de vrouw Ilse Louschek te heten, 23 december aan in de Westduitse vakantieplaats Bad-Neuenahr.

Op verzoek van de Duitse justitie heeft de gemeentepolitie van Sittard op eerste kerstdag, 25 december, huiszoeking gedaan in de woning van de twee aan de Brountelaan 5. In hun kapitale bungalow in de Sittardse villawijk De Kolleberg zijn verschillende zaken in beslaggenomen, die wijzen op spionage-activiteiten.

De Duitse justitie heeft zogenaamde rechtshulpverlening in Nederland gevraagd. De Nederlandse en de Duitse justitie zetten het onderzoek voort. In Nederland zijn de binnenlandse veiligheidsdienst (BVD) en de Sittardse gemeentepolitie ermee belast. Het gerechtshof in Karlsruhe coordineert het onderzoek.

De vermoedelijk met valse papieren sinds 1975 in Sittard woonachtige Oostduitsers exploiteerden een bedrijf in verlichtingsinstallaties: Werner decoratiesystemen. De politie hield ze al geruime tijd in de gaten, omdat het opviel dat ze erg royaal leefden, veel uitgingen en een duur huis bewoonden. Hun handel was daarentegen niet al te florissant. De Sittardse gemeentepolitie waarschuwde de Duitse instanties. Toen het duo kort voor kerstmis met vakantie ging in Bad-Neuenahr, is het daar bij aankomst in een hotel gearresteerd.

Hoewel de politie aanvankelijk niets wilde zeggen, kwam de arrestatie toch uit door buren en vrienden van het Oostduitse paar, die de gulle Werner en Ilse misten. Bovendien was veel politie gezien in hun huis. Werner was in Sittard zeer getapt.

Hij sprak gebrekkig Nederlands en zei geboren te zijn in Rio de Janeiro. Ilse zou geboren zijn in Maagdenburg. Werner was een bekend uitgaanstype en lid van een aantal verenigingen. Hij bezat tal van adressen. Dit bestand wordt door de politie nagegaan. Ilse en hij zouden erg geinteresseerd zijn geweest in zaken van het NAVO-hoofdkwartier AFCENT in het nabije Brunssum en in het op vliegveld Beek gevestigde Eurocontrolcentrum. Hoe oud de twee zijn, zegt de politie nog niet te weten.

AMERICA LATINA

GUATEMALASTAD — Een ondergrondse linkse groep die zich het „guerrillaleger van de armen" (EGP) noemt, heeft de verantwoordelijkheid opgeeist voor de ontvoering van de Guatemalaanse oud-minister van Buitenlandse Zaken Roberto Herrera Ibarguen, die op oudejaarsdag verdween.

De EGP eist publikatie van een boodschap aan het Guatemalaanse volk. Van de familie van de gewezen minister zal een losgeld worden geeist. In een communique stelt de EGP dat Herrera Ibarguen een van de mensen is die verantwoordelijk zijn voor „het geweld tegen het Guatemalaanse volk."

In april jl ontvoerde de EGP de ambassadeur van El Salvador in Guatemala. De diplomaat werd vrijgelaten nadat op een bijeenkomst van de inter-Amerikaanse ontwikkelingsbank die toen in Guatemalastad werd gehouden, een communique was voorgelezen, waarin de regeringen van Guatemala en El Salvador werden beschuldigd van onderdrukking.

Over twee maanden worden er in Guatemala presidents- en parlementsverkiezingen gehouden. Volgens bepaalde kringen zal de regering van generaal Kjell Eugenio Laugerud Carcia wellicht de noodtoestand afkondigen.

BRASILIA — De kosten van ... in Brazilie zijn in 1977 met 38.7 procent gestegen. Volgens de minister van ..., Mario Henrique Simonsen, die dit bekend maakte, is de stijging vergeleken met het jaar daarvoor afgenomen met 7.6 procent.

In december jl bedroeg de stijging van de kosten van levensonderhoud 2,1 procent, terwijl dat een maand eerder nog 2.6 procent was. Over december 1976 bedroeg dit percentage 2.3. De cijfers van december brachten de inflatie van het afgelopen jaar op 38.7 procent, een daling van 7.6 procent vergeleken met 1976 toen het 46.3 procent bedroeg.

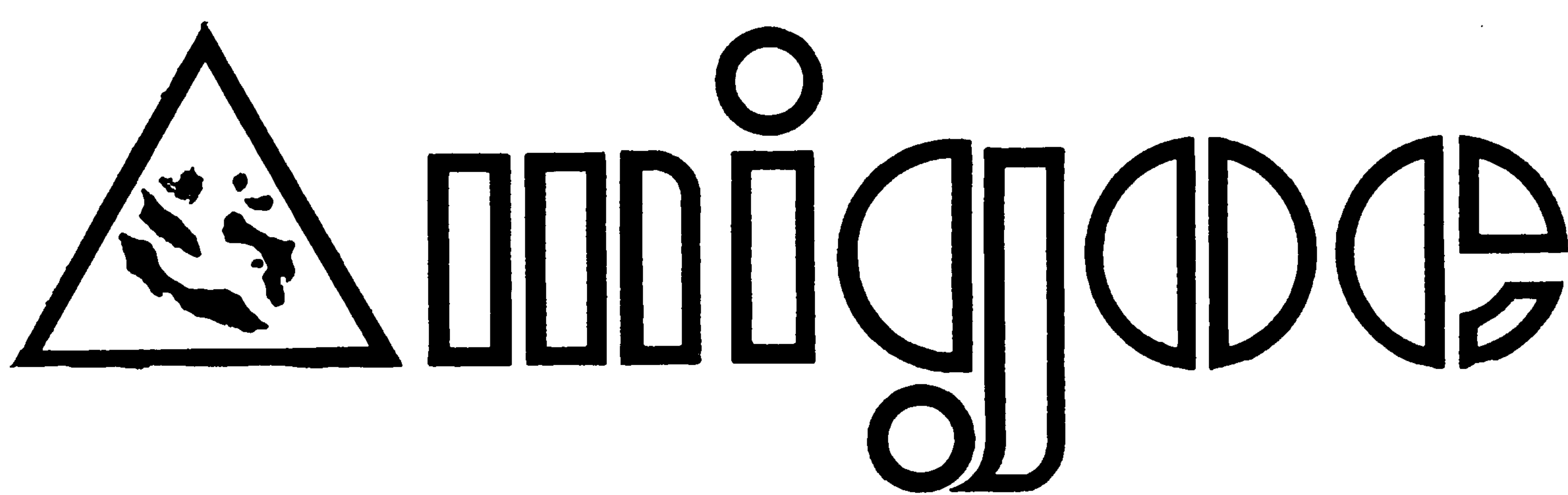
BOGOTA — In het bergachtige gebied tussen Bogota en Villavicencio is dinsdag een bus in een afgrond gestort, met het gevolg dat dertig mensen het leven verloren en zestig gewond werden. De bus maakte een val van veertig meter.

BRUSSEL „Er zijn geen politieke gevangenen in Chili, verklaarde in een interview met de Brusselse krant L'echo de la bourse, president Augusto Pinochet. „Door traditie en diepe overtuiging eerbiedigt ons land ... De gevaren van een burgeroorlog leidden ertoe dat enkele burgerrechten zijn afgeschaft. Zij zullen worden ingevoerd zodra de situatie in het land het ons toestaat", aldus generaal Pinochet.

De Chileense president zei dat Chili zich momenteel bevond in een periode van herstructurering, die in 1980 beslag krijgt. Gedurende deze periode blijft de macht in handen van de strijdkrachten. Daarna zal de burgerij in de macht delen met een slechts voor een deel gekozen parlement, want na het herstel van de normale verhoudingen zal de macht rechtstreeks worden uitgeoefend door de burgers en zullen de strijdkrachten en de politie krachtens de grondwet zorgdragen voor de bescherming van de staatsinstellingen en de nationale veiligheid".

Wat de economie aangaat zei Pinochet dat Chili „nooit meer soeverein was geweest dan nu". De nationale schuld is van 4.9.. miljoen Amerikaanse dollar in "73, teruggebracht tot 4.... miljoen.

MEXICO STAD — Het Mexicaanse staatsbedrijf Petroleos Mexicanos heeft bekendgemaakt dat het spoedig meer ruwe olie naar Israel en Spanje zal exporteren. Een woordvoerder van de maatschappij verklaarde dat Mexico momenteel 30.000 barrel olie naar Israel en 15.000 barrel naar Spanje exporteert. Hij wilde echter niet zeggen hoe groot de toename zal bedragen. De woordvoerder bevestigde verder dat momenteel 265.000 barrel ruwe olie naar de Verenigde Staten gaat en dat er geen plannen zijn om ook dit cijfer te verhogen.



English Companion

Colombian foreign trade results

BOGOTA — The trade balance deficit and clashes with the United States over restrictions placed on Colombian imports were important aspects of foreign trade in 1977.

The director of the Colombian foreign trade institute (Incomex), Hernan Arciniegas, said in statements to the radio that Colombia will not hesitate to use any kind of economic, political, or technical instrument to prevent further restrictive measures against its international trade.

The official referred mainly to the United States which, among other things, restricted the flower market and launched a campaign to cut back on coffee consumption when it reached more than three dollars a pound.

The U.S. foreign trade act, which imposes heavy taxes on imports from this country, sharpened contradictions this year between Colombia and the United States, leading to the withdrawal of this nation's national manufacturers association (ANDI) from the Colombian-American Chamber of Commerce, of which it was a founder.

Arciniegas recalled that problems had arisen with the European economic community over textile exports. He said that an agreement was arrived at to extend the convention, and although the quotas are not what the country wanted, at least there are no restrictions.

He then went on to say that coffee exports were worth one billion 396 million dollars up to December 15 of last year. This was a 57.5 percent increase in value, but there was an 18 percent decline in volume.

Meanwhile, traditional sales climbed only three percent for a total of 747 million dollars.

Imports were worth two billion 437 million dollars, leaving a 293 - million-dollar deficit in the trade balance.

Concerning markets the officials admitted that Brazil, Mexico and the United States are strong competitors for coffee exports to Central America, and that it is necessary to initiate an offensive toward the socialist countries, which offer favorable prospects for Colombian trade.

Carter visits Normandy beaches

PARIS — The focus of President Carter's visit to France today shifts to the Normandy beaches where he will pay tribute to the thousands of American soldiers who died to liberate France from Nazi tyranny. Mr Carter and President Valery Giscard D'Estaing will go together to the military cemetery of St. laurent, just above Omaha Beach — one of the five beaches where the allies invaded Nazi occupied Europe in June 1944.

The US President, arrived in Paris yesterday after visiting Warsaw, Theren, New Delhi, Riyadh and Aswas in Egypt. The President, who once complained he was snubbed by French officials during a visit here in 1973 as governor of Georgia, received a warm welcome from M. Giscard d'Estaing and thousands of applauding Parisians. After the wreathlaying ceremony at the Arc de Triomph the two heads of state strolled down the Champs Elysees and Mr. Carter plunged into the crowds, smiling broadly and shaking hands all round.

Explosion causes gas leakage

BALTIMORE — More than 100 people were treated for nausea in hospitals here after an explosion at a soap factory sent a cloud of fumes billowing across the city. No-one was injured in the explosion which occured last night after a chemical storage tank ruptured.

Those who inhaled the escaping sulphur trioxide gas were not seriously affected. Nausea and a burning sensation in the throat were the commonest symptons.

The fog-like cloud was spread by light winds to cover an area more than 10 miles long and at least one mile wide. Police evacuated some residential areas were gas concentrations had built up, and as a precaution cut off traffic to a large section of northeast Baltimore.

PLO-leader in Londen assassinated

BEIRUT — The Palestina Liberation Organisation PLO denounced the assassination of its rerresentative in Londen and said the British government would be held responsible until the killers were exposed. The Palestinian news agency WAFA quoted a PLO executive committee spokesman yesterday as saying London representative Said Hammatmi was shot dead by "hired killers belonging to the enemies of the Palestinian people and serving as agents of zionism and imperialism.." Palestinian commandos would pursue the killers and their backers wherever they are, the statement said.

The world in a nutshell

DETROIT — Chrysler's North American car output last year was 7.2 per cent below its 1976 production, the company said. Chrysler produced 1,236,359 passenger cars in the US in 1977, against 1,323, 402 in 1976.

In Canada, it produced 219,747 cars last year, compared to 245,332 in 1976. Total production in the US and Canada last year was 1.456,106, down from 1,568,734 in 1976.

WASHINGTON — About 40,000 1976 American-built volvo's are being recalled because of problems with their throttle systems, the US government said. A Volvo spokesman said European Volvo's probably were not affected by the throttle problems which led to the recall.

SALISBURY — Talks on an internal settlement to the Rhodesian problem were adjourned until Friday after the briefest session so far and it appeared both the white government and black nationalists were strunggling to make headway. The discussions, which opened on December 2, remained bogged down on the issue that has preoccupied negotiatiors throughout — the question of white representation in the parliament of a black-ruled Zimbabwe. Shorty before yesterday's talks resumed after a five-day New Year recess, more bleak news for the government emerged from the war front. One of Rhodesia's top tourist hotels was attacked during the night by black nationalist guerrillas not directly represented in the peace negotiations.

BRASILIA — President Ernesto Geisel will pay a five-day state visit to West Germany from March 6, it was announced. A Brazilian Foreign Ministry spokesman said great political importance would be attached to the trip which precedes a visit here by US President Carter, expected to take place at the end of March or early April. Brazil and West Germany have a multi-billion dollar nuclear package deal under which Brazil will receive aid including components capable of producing nuclear weapons.

WASHINGTON — The ancient crown of St. Stephen, symbol of Hungary's nationhood, today returns to Budapest on board a US air force jet after being locked for over 30 years in a Fort Knox vault.

President Carter decided last October to return the crown as a gesture of goodwill. But he stirred the wrath of thousands of Hungarian Americans opposed to Hungary's communist government. Mr. Carter said the gold crown, which dates from the founding of christianity in Hungary, was being returned to the people of Hungary, rather than to their government.

But the gesture is seen as an effective endorsement of the government of communist party leader Janos Kadar. Senator Robert Dole, a Kansas Republican, tried through the courts to stop the return of the crown but his suit was turned down last Tuesday by supreme court justice Byron White.

NEW YORK — The United States has stepped in to support the weakening dollar, abandoning its policy of letting the currency float downward against other currencies. The dollar immediately soared against the West German Mark, Swiss franc and Japanese yen - currencies which had reached record highs against the dollar before yesterday's announcement from Washington, the announcement by the Treasury and the Federal Reserve Board. The US central bank, came after the close of trading in Europe.

But on the New York market, the dollar gained sharply within minutes of the joint statement although dealers were doubtful about the extent of official intervention in the market. The announcement and a series of phone calls by the Federal Reserve Bank of New York preceded a sharp rise by the battered currency. The Swiss franc fell to 2.0202 to the dollar at the close from its opening rate of 1.9157. The German Mark dropped to 2.1299 at the close in New York from its opening level of 2.0627, while the yen closed in New York at 242 to the dollar, down from its opening of 236.63.

ANKARA — Premier-designate Bulent Ecevit, who sent Turkish troops into Cyprus in 1974, assumes power for the third time today or tomorrow with the vital support of deffectors from his arch rival's party. Mr Ecevit's Republican Peoples Party (RPP), which he has led since 1972, will be the core of the government replacing Sunleyman Demirel's right-wing coalition defeated in parliament last weekend. But as many as 10 portfolios in an expanded cabinet are expected to go to a group, of 11 independents, all but one of them defectors from Mr. Demirel's Justice Party (JP).

Caribbean news

GEORGETOWN, GUYANA - Heavy fines and penalties continue to be the order of the day in Guyana, as the trials of South Korean trawler captains continue in Goergetown.

The trials are as a result of the arrests of fishing vessels caught in Guyana's fishing zone without permission, contrary to that country's new fishery zone regulations.

On Friday last, the first Korean captain to be tried in court was fined one hundred and fifty thousands dollars, and the vessel valued at about a quarter of a million dollars, along with the gear has been confiscated by the Guyana government.

A few months ago, the Guyana government passed legislation to protect its fishing grounds and extend its territorial sea limit to two hundred nautical miles. Shortly after, patrols of the maritime command of the Guyana defence force arrested seven trawlers in just about as many days. The charge was fishing in Guyana's fishery zone without a permit.

The Korean captain who was tried on Friday last, has seven days in which to pay the fine, failing which he will spend six months in prison. The maximum fine for this offense, according to a report from Georgetown, is two hundred thousand dollars. Two dollars and fifty-five cents (Guyana currency) is equivalent to one U.S. dollar.

Three other South Korean trawler captains, who were also charged with unlawfully entering Guyana's fishery zone, are expected to go on trial during the first half of this month.

BRIDGETOWN, BARBADOS. — Barbadians have been urged to take positive steps in a bid to cash in on increased tourist dollars coming to the Caribbean way this season.

In its editorial last week, the Advocate News newspaper warned that complacency could ruin a good thing if positive steps are not taken to preserve it.

Tourism is the major source of revenue in Barbados economy.

While striking a number of reasons for a bumber season, the newspaper noted that there are several existing situations which could threaten the intending tourists boom, and this includes robbery on the streets and annoyance from beach bums.

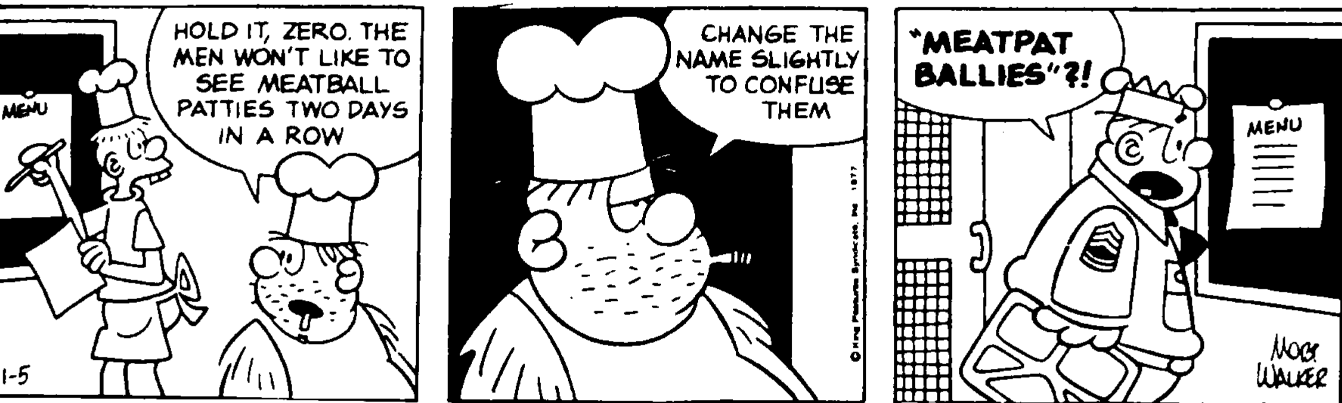
Continuing, the Advocate News stated: In spite of all the efforts to cope, Barbados garbage situation is still horrible. We are acquiring the unfavourable reputation of being the dirtiest island in the eastern Caribbean.

GEORGETOWN, GUYANA — The treasurer of a benefit society in Guyana, who stole fifteen thousand dollars in Christmas bonuses and donations, has appeared in court in Georgetown.

The name of the man has been given as Victor Simpson. He was the treasurer of the society which collected the money and on Wednesday last he was given until January 30 by the court to make a substantial restitution after he pleaded guilty to a charge of embezzlement.

Simpson was charged along with his wife Dotty.

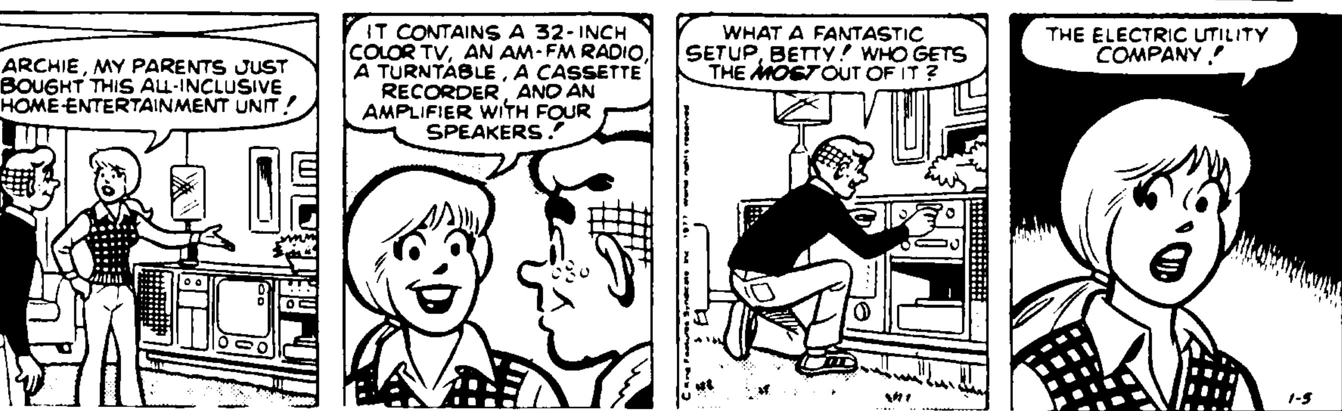
Beetle Bailey ® **By Mort Walker**



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® **By John Liney**

